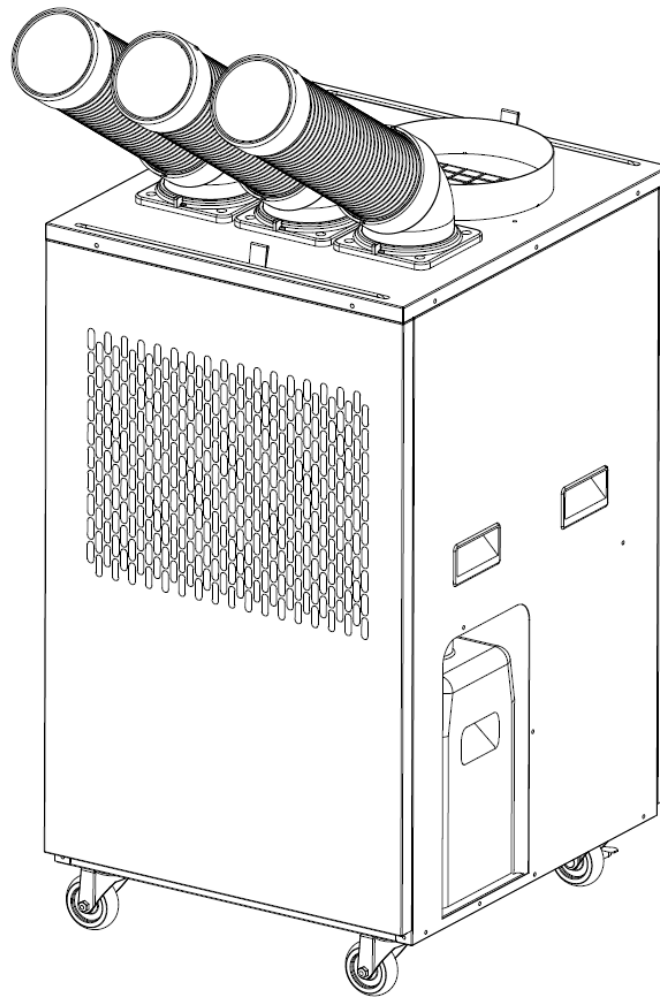


evolar



EVO-22000C

EVOLAR PROFESSIONAL PORTABLE AIR CONDITIONER

User manual

EVOLAR PROFESSIONELE MOBILE AIRCONDITIONER

Gebruikershandleiding

EVOLAR PROFESSIONELLE MOBILE KLIMAANLAGE

Bedienungsanleitung

CLIMATISEUR PORTABLE PROFESSIONNEL EVOLAR

Manuel d'utilisation

EVOLAR PROFESSIONAL PORTABLE AIR CONDITIONER

User manual

Safety Signs and Precautions

Meanings and Identification of signs

Please read the safety signs and precautions carefully before use.

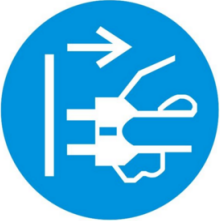
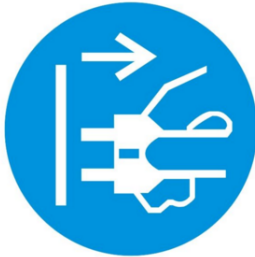
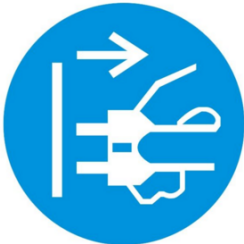
 Danger	The mis-operation due to ignoring the sign will cause casualties, fire or property losses.
 Warning	The mis-operation due to ignoring the sign will cause casualties, fire or property losses.
 Ban	This sign indicates the forbidden actions.
 Compulso ry	This sign means compulsory contents and instruction.
 Caution	This signs shows that the contents should be attended.

The items indicated in the following columns have the potential to lead to significant consequences depending on the circumstances.

All records are important. Please read and follow them carefully.

	Please do not use the spot cooler in the places where the use or storage of volatile substances (such as diluents, gasoline, kerosene, liquefied gas and other volatile liquids, volatile dust and steam of magnesium, aluminum, lead and other metals) in case of ignition, explosion, fire, burn or other dangers.
	Please do not modify it, or it will lead to machine damage and even fire and other dangers.
	Except the maintenance conducted by the professional maintenance personnel, other people are not allowed to disassemble it in order to avoid fire, electric shock, injury and other safety accidents. For repairs, please contact the local after-sales service department.
	Please do not use it in the places with rain water or snow water nor operate it with wet hands.
	Please use 220-240V/50HZ power supply. The application of power supply other than 220-240V/50HZ will lead to the damage of the

	machine and safety accident.
	Please adapt the separate socket with rated current of 16A. The sharing of the socket with other electric appliances is prone to abnormalities.
	Electrical installation must be carried out by the professionals in accordance with the equipment standards and wiring requirements, otherwise it will cause safety accidents.
	Please keep any required ventilation openings clear of obstruction.
	To prevent deformation of the machine, No open flames, cigarettes or other possible sources of ignition should be used in the vicinity of the machine.
	Please equip the machine with a safe and reliable grounding wire and an earth leakage protective device.
	Please use it within the prescribed scope of 18°C ~ 45°C, otherwise it may be easy to cause the machine breakdown
	Do not move the spot cooler when the machine is running. Adjust the brake of the caster in the locked

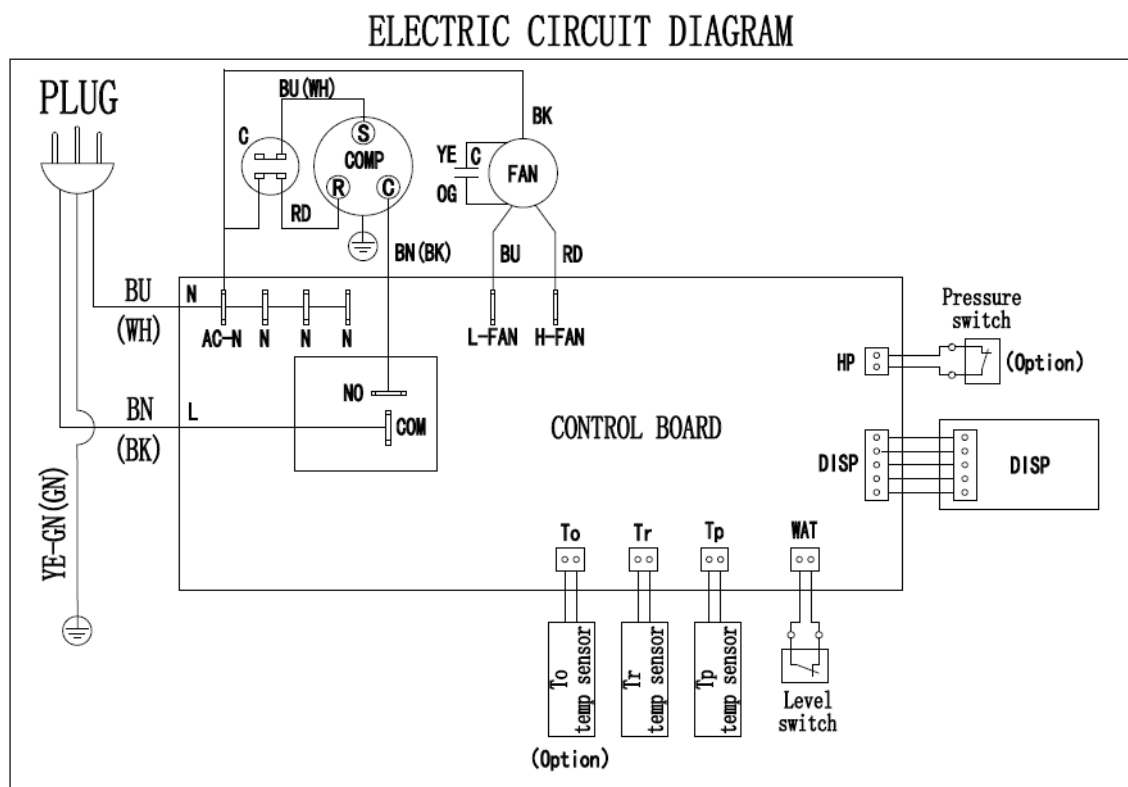
	state.
	If there is any abnormality (rotation stop, abnormal sound, vibration or smell), please stop using it immediately.
	In order to prevent disasters and injuries, the spot cooler shall not be used in the following places: • Vibrating ground • Sloping ground • Stairs, emergency exits, doors, etc. • Places where unstable objects are piled up • Windy or wet places; places with floating dust or metal powder
	Please be sure to hold the plug when unplugging the power plug, and do not pull the power line directly. Otherwise, it may do damage to the plug, generate cause spark or cause safety accidents.
	If you do not use the machine for a long time, please remove the power plug from the socket.
	To prevent electric shock, remove the power plug from the socket during installation and maintenance.

	Please use the dry and clean cloth to wipe the dust on the power plug regularly.If there is dust or moisture on the plug, it will lead to poor contact or electric leakage, thus leading to a safety accident.
	Do not bend, pull, twist, clamp, alter or modify the power line.Otherwise, it will cause fire, electric shock and other accidents.
	Do not use it on ships, vehicles and other unintended purposes.Otherwise it will cause a safety accident.
	Please do not put your fingers and hands into the air outlet.
	This unit uses a flammable refrigerant. If refrigerant leaks and comes in contact with fire or heating part, it will create harmful gas and there is risk of fire.
	Read the USER MANUAL carefully before operation.
	Service personnel are required to carefully read the USER MANUAL and SERVICE MANUAL before operation.

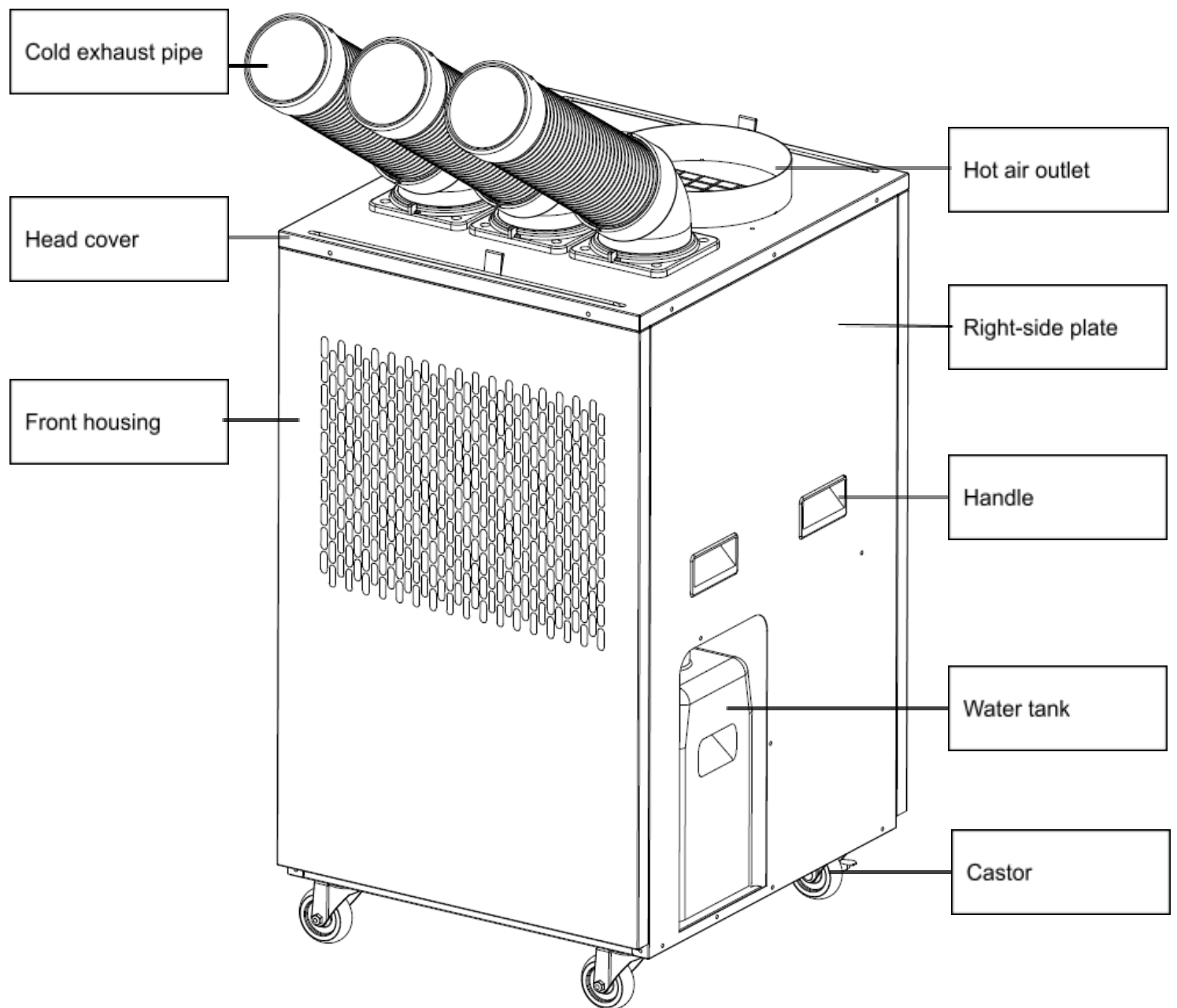
Technical Parameters

Model	EVO-22000C
Power	220-240V/50Hz
Cooling Capacity	6500W
Rated Power	2200W
Rated Current	9.7A
Max Power	2700W
Max Current	12A
Max Suction Pressure	1.0MPa
Max Discharge Pressure	2.5MPa
Refrigerant/Charge Quantity	R290/480g
Operating Temperature	18~45℃
Net Weight	73.5KG
Gross Weight	83.5KG
Product Dimension	560 *630 *1050mm

Electrical schematic Diagram

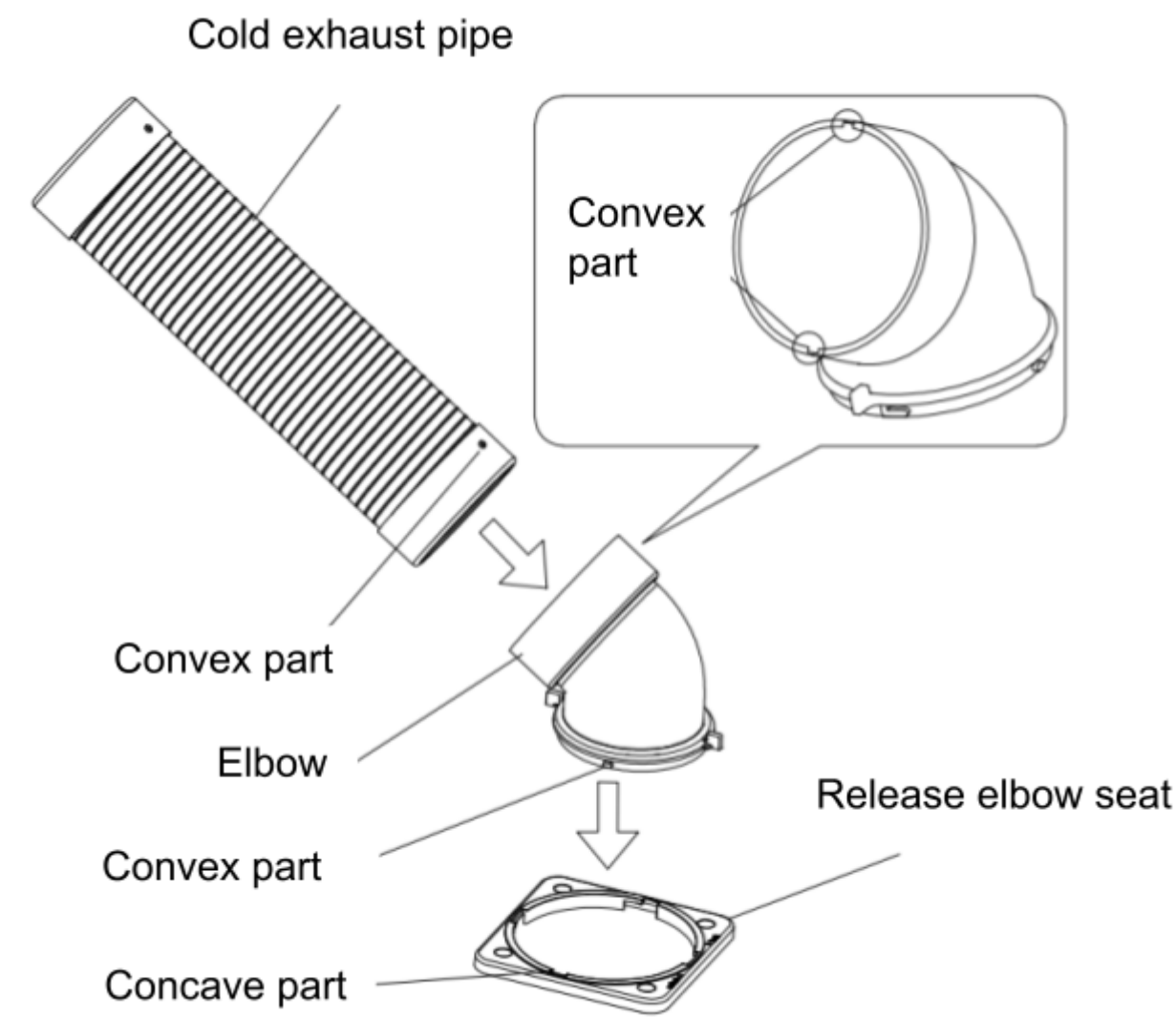


Production Structure

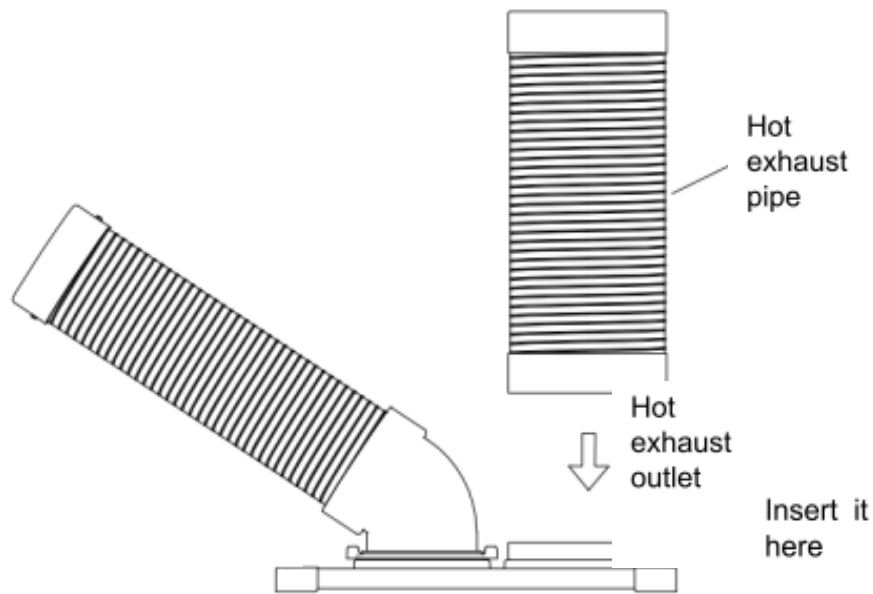


Installation Method

- Installation method of elbow: Align the convex part of the elbow with the concave part of the release elbow seat installed on the machine, then insert it and rotate it counterclockwise. When you hear a "click", it means that the elbow is installed in place (Figure 1).
- Installation method of cold exhaust pipe: Insert the convex part of the cold exhaust pipe into the concave part of the elbow and rotate it to the left in place (Figure 1).



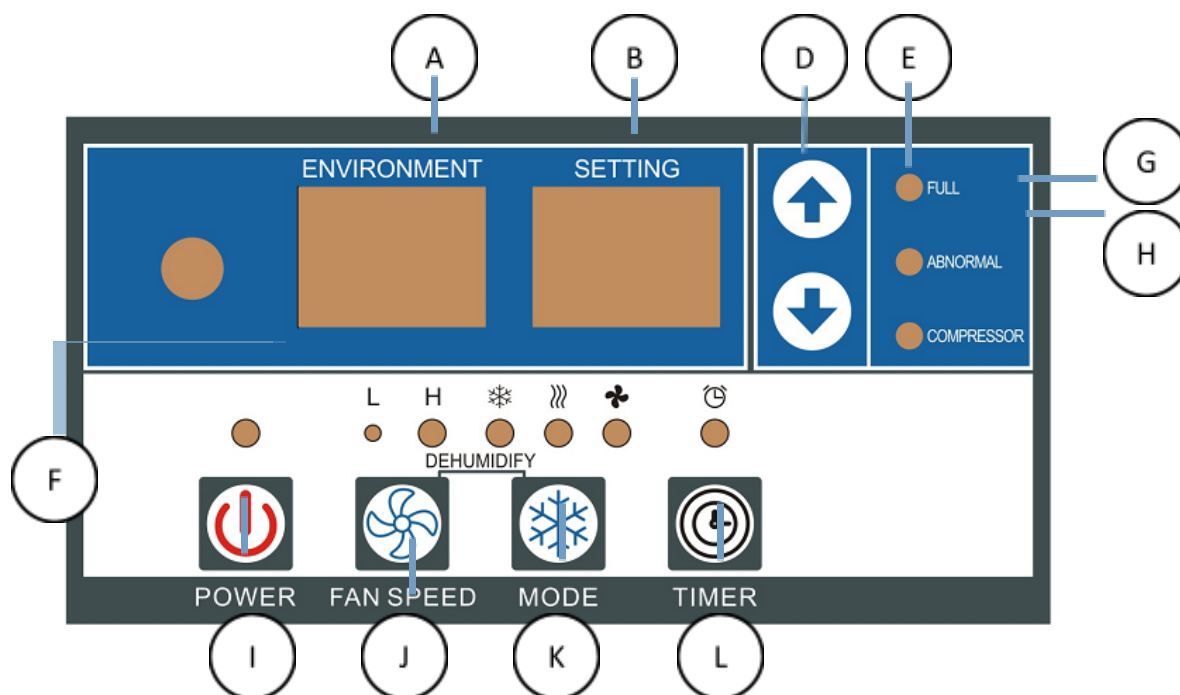
- Installation method of hot exhaust pipe(Matching): Insert the hot exhaust pipe into the heat exhaust port and make sure that it shall be installed in place in order to make sure that the hot exhaust pipe is installed stably and firmly (Figure 2).



- Connection and replacement of power line

Warning: If the line cord is damaged, it must be replaced by a professional from the manufacturer, its maintenance department or similar department to avoid danger.

Operation Method



- POWER key

Insert the power line into the AC220-240V50Hz power supply, turn on then the "I"power button when you hear a sound of "do-mi-sol" and the power indicator light is on; at the moment, the machine enters the refrigeration mode, the "Refrigeration" indicator light is on; the compressor works and the compressor indicator light "H" is on; and the fan runs. When you press the power button again,the machine shuts down.

- MODE key

This machine has four modes:It will work in refrigeration mode by default after the first boot;the compressor indicator light "H" is ON and the compressor works, besides, the cold exhaust pipe supplies cold air; when the "K" button is pressed, the machine enters the cold air mode, at the moment,the compressor indicator light "H" is on and the compressor works, besides, the cold exhaust pipe supplies cold air. When the "K" button is pressed again, the machine enters the air supply mode, in this case, the compressor indicator light "H" is off, and the compressor stops working, and the machine only enters the air blowing state;In cold air mode, if you press and hold the "J" wind speed key an the "K"mode key for more than two seconds at the same time, the refrigeration indicator light will start flashing, the wind speed will be switched to low speed, at the moment, the low-speed indicator light will be on, and the dehumidifier mode will be enabled.

※**Note**

In refrigeration mode, the setting range of the room temperature is 15~35℃ (initial temperature of 20℃), you can press the "D" key to increase and decrease the temperature;"A"display window shows room temperature, and "B"display window shows set temperature; when the room

temperature is higher than the set temperature, the refrigeration operation will start.

In the cold air mode, the setting range of the cold air temperature is 0~20℃ (initial temperature of 10℃), you can press the "D" key to increase and decrease the temperature; "A" display window shows cold air temperature, and "B" display window shows set temperature; when the cold air temperature is higher than the set temperature, the refrigeration operation will start.

Press the "D" (UP/DOWN) key once to increase or decrease the temperature by 1 ℃.

- **SPEED key**

In the mode of refrigeration, cold air or supply air, press the SPEED button to switch the air speed between high speed and low speed. In dehumidifier mode, the wind speed is only at low speed.

- **Timer key**

The machine has the timing ON/OFF function. In shutdown state, the machine will enter the timing ON mode when the Timer key is pressed and the timing ON setting shall be cancelled when the Timer key is pressed again. In the running state, the machine will enter the timing OFF mode when the Timer key is pressed and the timing OFF setting shall be cancelled when the Timer key is pressed again. In the state of timing ON/OFF setting, you can press "D" key to increase or decrease the timing time.

※**Note**

The timing range is "0--24" hours. In the timing ON/OFF mode, when you press "D" key to increase the timing time, the timing hour indicated shall be display is "3-3.5-4...The 10-11-12...24" hours in order.

- **Usage Method of Water Tank and Full-Water Alarm Hint**

When the water tank is full of water, the "E" full-water indicator light will be on; the compressor will stop running; the machine will stop working, and the alarm will sound for one minute. At this time, it is necessary to take out the water tank for emptying the water tank and then re-install it and restart the machine so that the machine can work normally.

- **Overheating and overloading protection of compressor**

The compressor will overheat and overload due to too high or too low voltage, high ambient temperature and other reasons. In order to protect the compressor, the overload protector will act and cut off the power supply of the compressor.

Notes

When the overload protection device acts, the machine only blows out natural wind and does not provide the cold air. In case of frequent action of thermal overload protection device, please find out and remove the cause before using the machine.

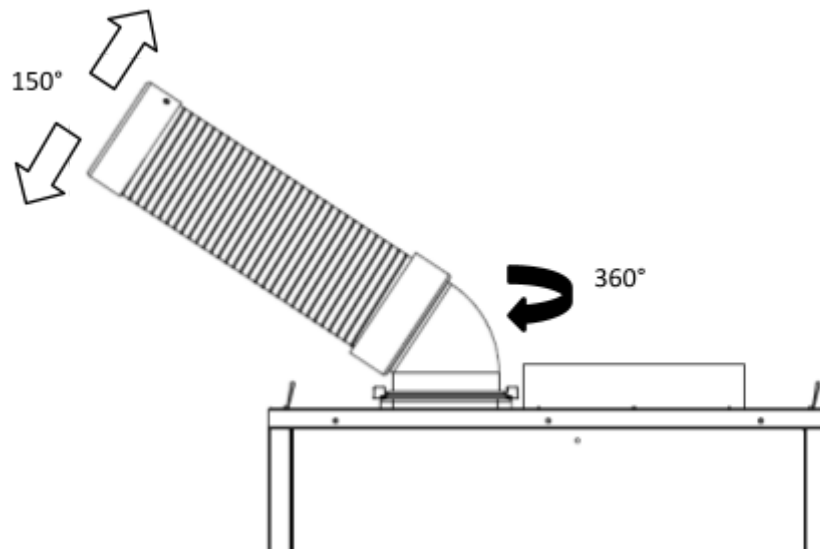
- **Adjustment and its scope of outlet air direction**

The cold air pipe can rotate to left and right with the angle about 360°

The cold air pipe can be moved up and down in a range of 150°.

Notes

Please adjust the outlet air direction of cold exhaust pipe before use. When adjusting the air outlet angle of the cold air pipe, please hold the elbow for adjustment, and never directly hold the cold air pipe for adjustment.



Water Tank

- How to use the water tank: When the water level indication of the water tank is ON, please empty the water tank and then re-install the water tank so that the spot cooler can be started and work normally.

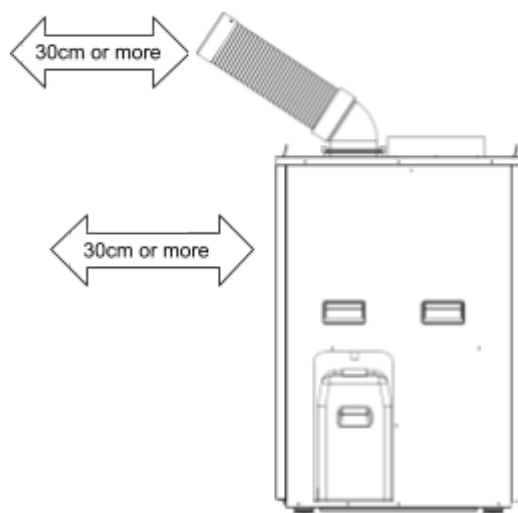
Note: Do not move the machine when the water tank is full of water. Please move the machine after the tank is empty.

Requirements for Machine's Work Place

Special notes for user:

- When using the machine, make sure that the filter and cold air pipe should be 30cm away from the wall surface or other obstructions or more.
- The machine should be placed in a flat place before use and it is prohibited to place it on the slope, uneven floor, doors and other similar places to operate it so as not to cause safety accidents.
- It is forbidden to use it in wet places with rain water and snow water to avoid safety accidents.

Note: Do not place obstacles in front of the filter, and the air outlet of cold air pipe.



Maintenance and Inspection

- Please clean the filter regularly. If there is dust, dirt and other sundries on the filter, it will affect the supply air rate, and it is easy to cause frosting in the heat exchanger, which leads to the machine failure.
- When cleaning the filter, please use a vacuum cleaner to absorb the dust on the filter, and then wash the filter with water, and use it after it is completely dry.

Note: When cleaning the surface of the machine, do not use the thinner, volatile oil, chemicals and other items that may do damage to the surface of the machine.

- Please check whether the power line is damaged. If it is damaged, please replace it immediately.
- Please confirm whether the screws are loose and tighten them when necessary.
- Before the machine is idle for a long time, please empty the rain barrel and do not store it until the rain barrel is dry.
- Please do not store the machine horizontally or upside down.
- Please keep the machine out of the reach of children and keep it away from high temperature, rain and direct sunlight.

Note: During maintenance and inspection, be sure to unplug the power plug when replacing parts.

Be sure to unplug the power plugin maintenance process of the machine.

Fault Causes and Solutions

1. In case of any fault of the spot cooler, please immediately cut off the power supply and unplug the power plug from the socket to check the following items:

Symptom	Reason Analysis	Troubleshooting
Out of work	Whether the power plug is loose or falls off	Please insert the power plug into the power socket in place
	Whether the fuse of the computer board is burnt out	Ask the professional to replace the fuse
Refrigeration failure	Filth blockage on the surface of heat exchanger	Clean up the surface of the heat exchanger to make it ventilate and heatdissipation
	Hot exhaust blower fault	Repair the hot exhaust blower
	Too high ambient temperature	Please use it in the proper place
	Compressor capacitor damaged	Replace the compressor capacitor
	Refrigerating system pipeline blocked	Replace the pipeline system
	Too low or too high input voltage	Please select the proper voltage
	Overheating/overloading protection of compressor	Restart it after cooling it down
	Compressor or motor fault	Repair or replace the compressor or motor
Water leakage	Drain pipe blocked	Dredge the drain pipe
	Compressor foam damaged	Ask the professional to replace the foam
	There is much dust or dirt on the filter	Please clean up the filter
	Machine tilted	Adjust the machine to be level
TC	Coil heat exchanger	Cancel the system fault function, recoverable
CO	Compressor overloading, over current or system high-pressure protection	Cancel the system fault function, recoverable
HP	High pressure protection of refrigeration system	Cancel the system fault function, recoverable
E1	Room temperature sensor fault	Replace the room sensor
E2	Cold air temperature sensor fault	Replace the sensor
E3	Evaporator temperature sensor fault	Replace the sensor

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

EVOLAR PROFESSIONELE MOBIELE AIRCONDITIONER

Gebruikershandleiding

Veiligheidstekens en voorzorgsmaatregelen

Betekenis en identificatie van tekens

Lees de veiligheidstekens en voorzorgsmaatregelen zorgvuldig door vóór gebruik.

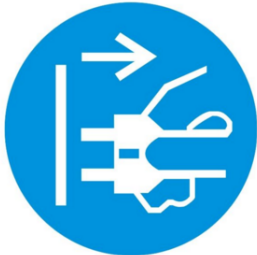
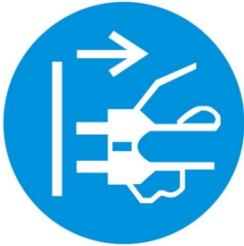
 Gevaar	Verkeerd gebruik door het negeren van dit teken kan leiden tot letsel, brand of materiële schade.
 Waarschuwing	Verkeerd gebruik door het negeren van dit teken kan leiden tot letsel, brand of materiële schade.
 Verbod	Dit teken geeft handelingen aan die verboden zijn.
 Verplichting	Dit teken geeft verplichte handelingen en instructies aan.
 Voorzichtig	Dit teken geeft aan dat de inhoud aandacht vereist.

De items die in de volgende kolommen worden aangegeven, kunnen – afhankelijk van de omstandigheden – ernstige gevolgen hebben.

Alle vermeldingen zijn belangrijk. Lees ze zorgvuldig door en volg ze nauwkeurig op.

	Gebruik de spotkoeler niet op plaatsen waar vluchtige stoffen worden gebruikt of opgeslagen (zoals verdunners, benzine, kerosine, vloeibaar gas en andere vluchtige vloeistoffen, vluchtig stof en dampen van magnesium, aluminium, lood en andere metalen), om ontsteking, explosie, brand, verbranding of andere gevaren te voorkomen.
	Wijzig het apparaat niet, dit kan leiden tot beschadiging van de machine en zelfs tot brand of andere gevaren.
	Alleen professioneel onderhoudspersoneel mag het apparaat demonteren. Andere personen mogen dit niet doen om brand, elektrische schokken, letsel en andere veiligheidsrisico's te voorkomen. Voor reparaties dient u contact op te nemen met de lokale aftersales-service.
	Gebruik het apparaat niet op plaatsen met regen- of smeltwater, en bedien het niet met natte handen.
	Gebruik een stroomvoorziening van 220-240V/50Hz. Het gebruik van een andere spanning/frequentie kan leiden tot schade aan de machine en

	veiligheidsrisico's.
	Gebruik een aparte wandcontactdoos met een nominale stroom van 16A. Het delen van een contactdoos met andere apparaten kan leiden tot afwijkingen.
	Elektrische installatie moet worden uitgevoerd door professionals, volgens de geldende normen en bekabelingsvereisten, anders kunnen er veiligheidsincidenten optreden.
	Zorg ervoor dat de benodigde ventilatieopeningen niet worden geblokkeerd.
	Gebruik geen open vuur, sigaretten of andere mogelijke ontstekingsbronnen in de buurt van de machine om vervorming of schade te voorkomen.
	Voorzie het apparaat van een veilige en betrouwbare aarding en een aardlekschakelaar.
	Gebruik het apparaat alleen binnen het voorgeschreven temperatuurbereik van 18°C tot 45°C, anders kan het leiden tot storingen.
	Verplaats de spotkoeler niet terwijl het apparaat in werking is. Zorg ervoor dat de rem van het

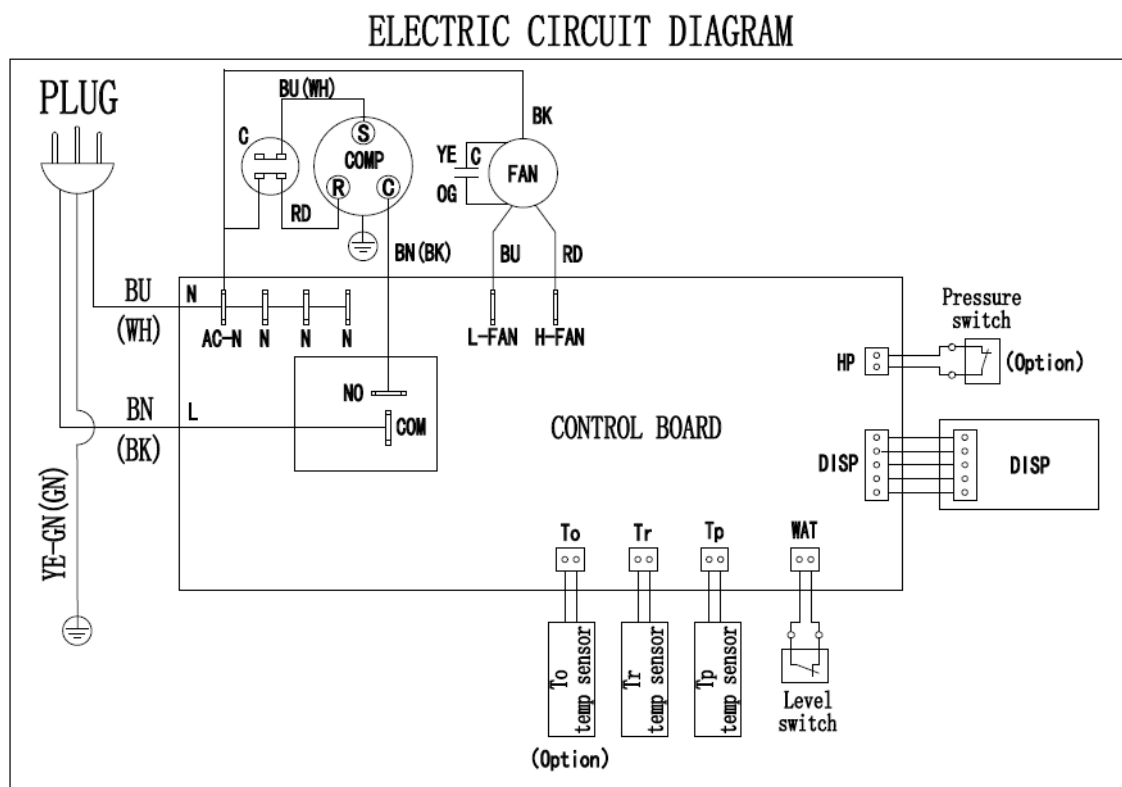
	zwenkwiel in de vergrendelde stand staat.
	Bij enige afwijking (zoals stoppen van rotatie, abnormaal geluid, trillingen of geur), stop onmiddellijk met het gebruik van het apparaat.
	Gebruik de spotkoeler niet op de volgende plaatsen om rampen en letsel te voorkomen: • Trillend oppervlak • Schuin oppervlak • Trappen, nooduitgangen, deuropeningen • Plaatsen met opgestapelde instabiele objecten • Winderige of vochtige plekken; plaatsen met rondzwevend stof of metaalpoeder
	Trek de stekker altijd uit het stopcontact door de stekker zelf vast te houden, niet aan het snoer trekken. Dit voorkomt schade, vonken of ongevallen.
	Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, trek dan de stekker uit het stopcontact.
	Trek de stekker uit het stopcontact tijdens installatie en onderhoud om elektrische schokken te voorkomen.

	Maak de stekker regelmatig schoon met een droge, schone doek. Stof of vocht op de stekker kan leiden tot slecht contact of elektrische lekkage en dus veiligheidsrisico's.
	Buig, trek, draai, klem, wijzig of bewerk het snoer niet . Dit kan leiden tot brand, elektrische schokken of andere ongevallen.
	Gebruik het apparaat niet op schepen, voertuigen of andere doeleinden waarvoor het niet bedoeld is – dit kan tot gevaar leiden.
	Steek geen vingers of handen in de luchtuitlaatopening.
	Dit apparaat gebruikt een brandbaar koelmiddel . Als het koelmiddel lekt en in contact komt met vuur of hitte, kan het schadelijke gassen vormen en is er risico op brand.
	Lees de GEBRUIKERSHANDLEIDING zorgvuldig door vóór gebruik.
	Servicepersoneel dient zowel de GEBRUIKERSHANDLEIDING als de SERVICEHANDLEIDING zorgvuldig te lezen vóór gebruik.

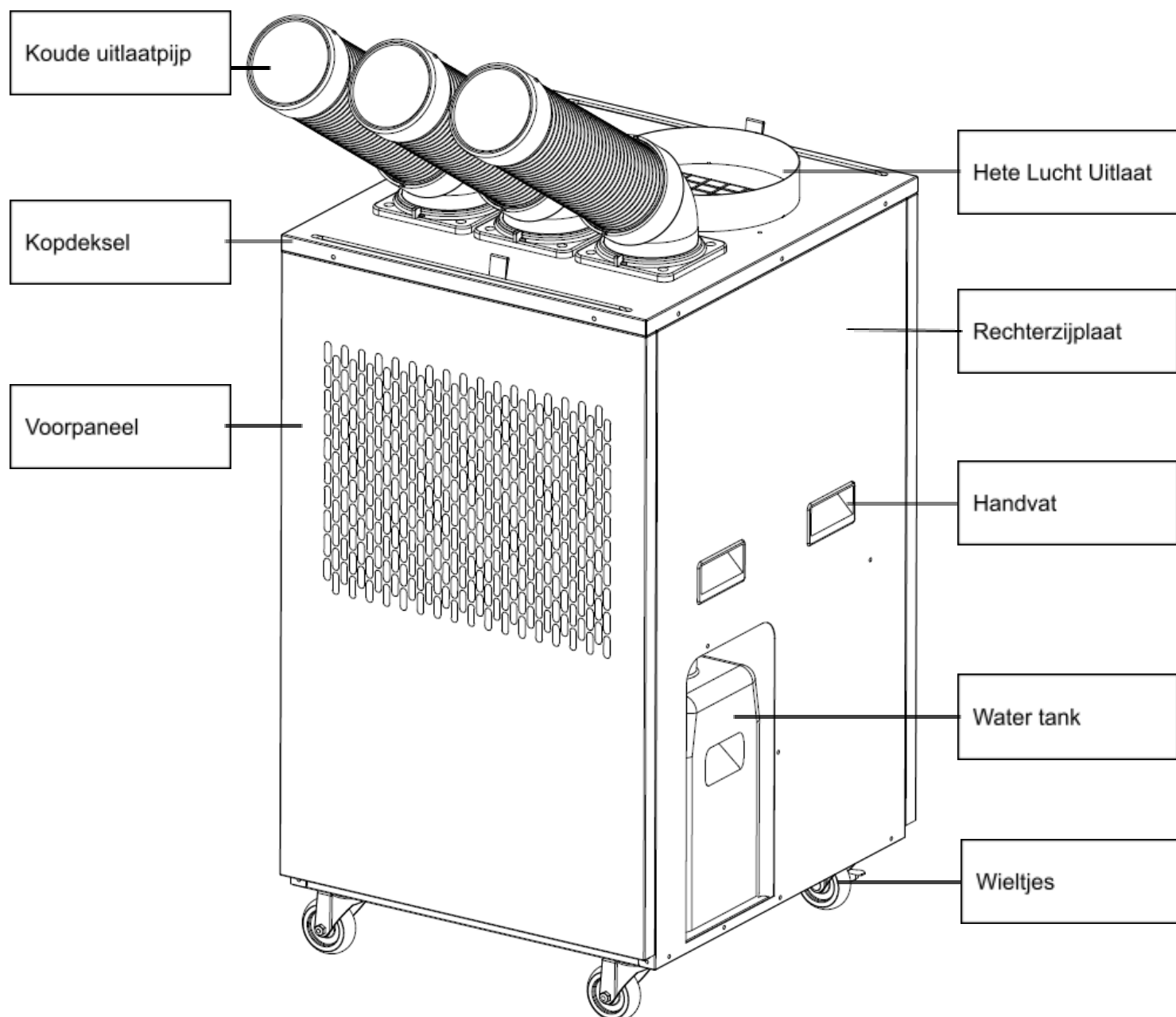
Technische specificaties

Model	EVO-22000C
Spanning	220-240V/50Hz
Koelcapaciteit	6500W
Nominaal vermogen	2200W
Nominale stroom	9.7A
Maximaal vermogen	2700W
Maximale stroom	12A
Maximale zuigdruk	1.0MPa
Maximale persdruk	2.5MPa
Koelmiddel / Hoeveelheid	R290/480g
Bedrijfstemperatuur	18~45°C
Netto gewicht	73.5KG
Brutogewicht	83.5KG
Product Dimensie	560 *630 *1050mm

Elektrisch Schematisch Diagram

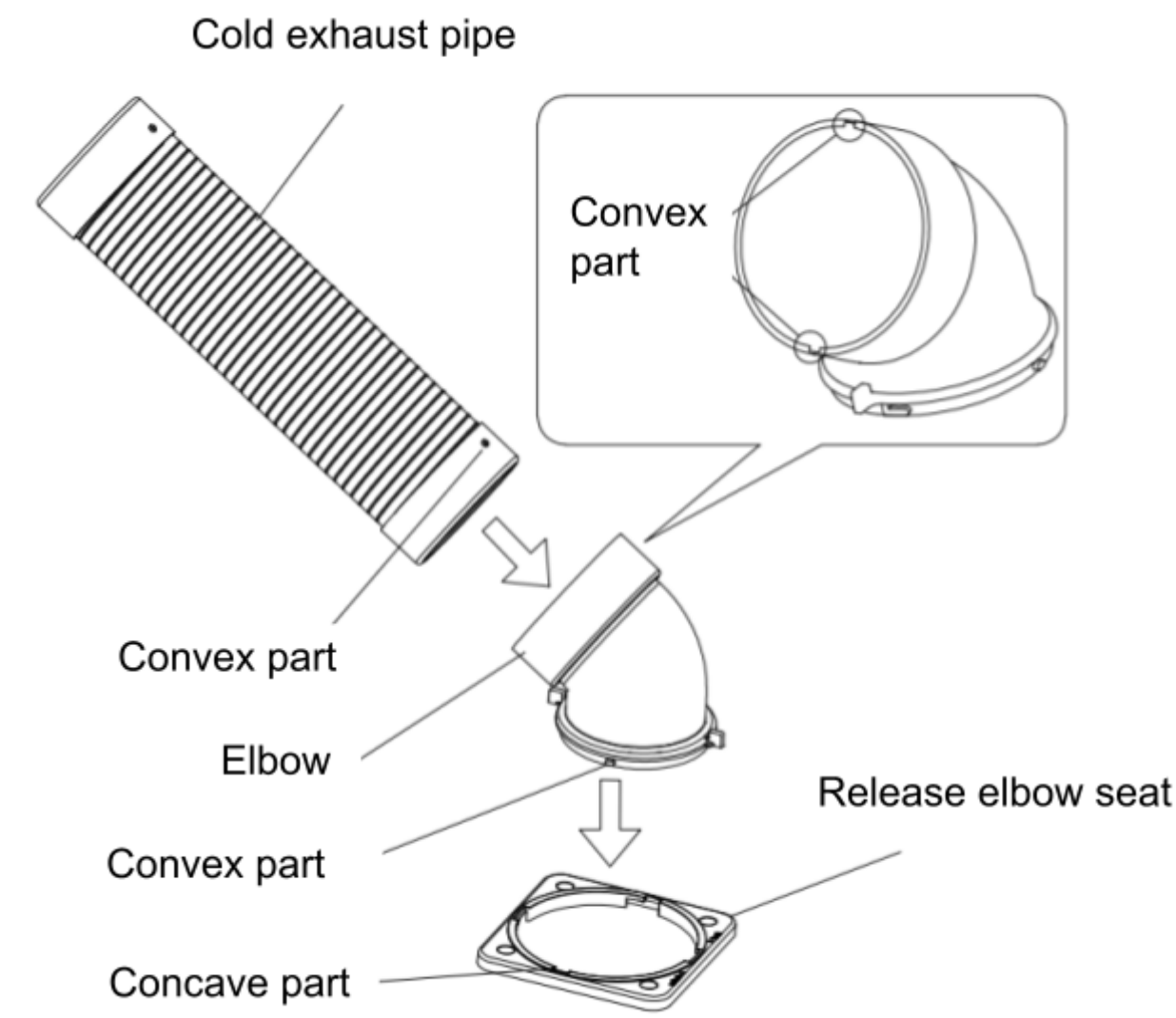


Product structuur

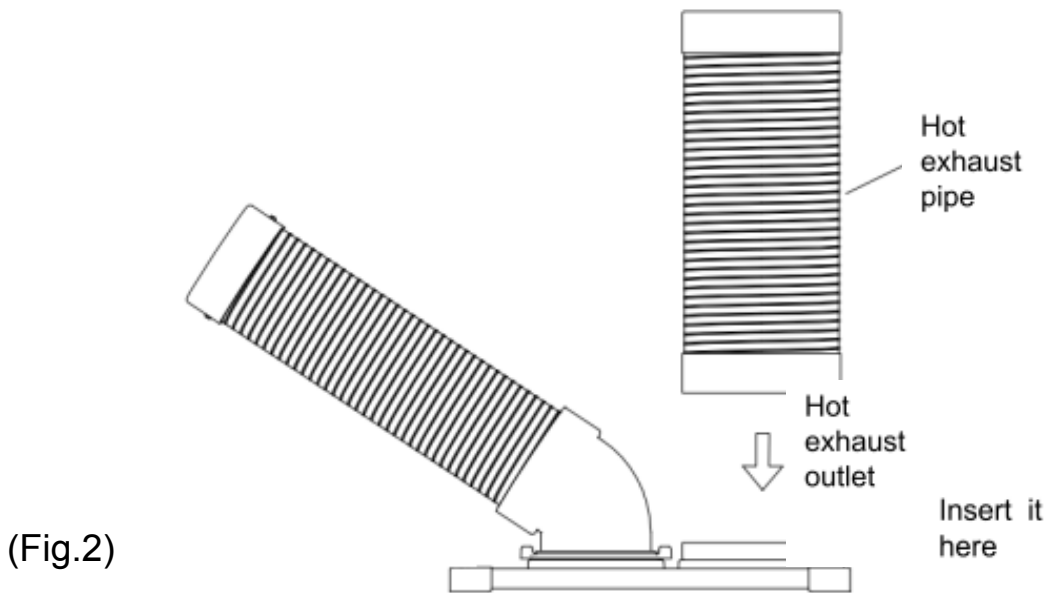


Installatiemethode

- **Installatiemethode van de bocht:** Lijn het uitstekende deel van de bocht uit met het verzonken deel van de bochtvoet die op de machine is geïnstalleerd. Steek de bocht vervolgens in de opening en draai deze **tegen de klok in**. Wanneer u een "klik" hoort, betekent dit dat de bocht correct is geïnstalleerd (**Figuur 1**).
- **Installatiemethode van de koude uitlaatpijp:** Steek het uitstekende deel van de koude uitlaatpijp in het verzonken deel van de bocht en draai deze naar **links** totdat deze goed vastzit (**Figuur 1**).



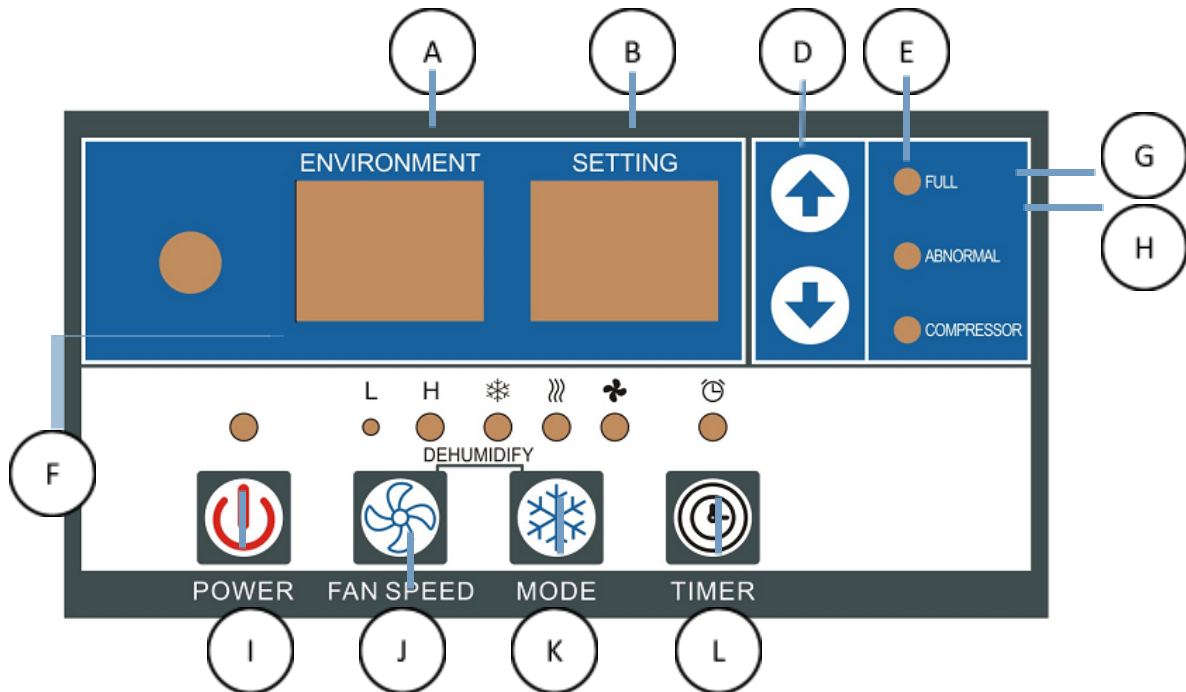
- Installatiemethode van de hete uitlaatpijp (passend): Steek de hete uitlaatpijp in de warme-luchtuitlaat en zorg ervoor dat deze correct is geplaatst, zodat de hete uitlaatpijp **stabiel en stevig** is geïnstalleerd (**Figuur 2**).



- Aansluiting en vervanging van de stroomkabel

Waarschuwing: Als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door een professional van de fabrikant, de onderhoudsafdeling of een soortgelijke afdeling om gevaar te voorkomen.

Bedieningsmethode



- **POWER knop**

Steek het netsnoer in een stroomvoorziening van AC220-240V/50Hz en druk vervolgens op de "I" aan-/uitknop. Wanneer u een geluid hoort van "do-mi-sol" en het stroomindicatielampje brandt, schakelt het apparaat in.

Op dat moment gaat de machine automatisch naar de **koelmodus**: het "Koeling"-indicatielampje brandt, de **compressor** start (het "H"-indicatielampje brandt) en de ventilator draait.

Wanneer u de aan-/uitknop opnieuw indrukt, schakelt de machine uit.

- **MODE knop**

Deze machine heeft vier modi: Bij de eerste opstart zal de machine standaard in koelmodus werken; het compressor-indicatielampje "H" brandt en de compressor werkt, daarnaast levert de koude uitlaatpijp koude lucht. Wanneer de "K"-knop wordt ingedrukt, gaat de machine over naar de koude luchtmodus, op dit moment brandt het compressor-indicatielampje "H" en werkt de compressor, terwijl de koude uitlaatpijp koude lucht levert. Drukt u opnieuw op de "K"-knop, dan schakelt de machine over naar de luchttoevoer-modus, in dit geval gaat het compressor-indicatielampje "H" uit, stopt de compressor en blaast de machine alleen lucht. In de koude luchtmodus, als u de "J" windsnelheidsknop en de "K" modusknop tegelijkertijd langer dan twee seconden ingedrukt houdt, begint het koel-indicatielampje te knipperen, wordt de windsnelheid naar lage snelheid geschakeld, en brandt het lage-snelheidslampje, en wordt de ontvochtigingsmodus ingeschakeld.

※Opmerking

In de koelmodus is het instelbare bereik van de kamertemperatuur 15~35°C (standaardtemperatuur van 20°C). U kunt de "D"-knop gebruiken om de temperatuur te verhogen of te verlagen. Het display "A" toont de kamertemperatuur, en het display "B" toont de ingestelde temperatuur. Wanneer de kamertemperatuur hoger is dan de ingestelde temperatuur, begint de koelwerking.

In de koude luchtmodus is het instelbare bereik van de koude lucht temperatuur 0~20°C (standaardtemperatuur van 10°C). U kunt de "D"-knop gebruiken om de temperatuur te verhogen of te verlagen. Het display "A" toont de koude luchttemperatuur, en het display "B" toont de ingestelde temperatuur. Wanneer de koude luchttemperatuur hoger is dan de ingestelde temperatuur, begint de koelwerking.

Druk eenmaal op de "D" (↑/↓)-knop om de temperatuur met 1°C te verhogen of te verlagen.

SPEED-knop

In de koelmodus, koude luchtmodus of luchttoevoer-modus, drukt u op de SPEED-knop om de luchtsnelheid tussen hoge en lage snelheid te schakelen. In de ontvochtigingsmodus is de luchtsnelheid alleen op lage snelheid.

TIMER-knop

De machine heeft een aan-/uit-timerfunctie. In de uitgeschakelde toestand gaat de machine naar de **timer AAN** modus wanneer de Timer-knop wordt ingedrukt, en de timer AAN-instelling wordt geannuleerd wanneer de Timer-knop opnieuw wordt ingedrukt. In de ingeschakelde toestand gaat de machine naar de **timer UIT** modus wanneer de Timer-knop wordt ingedrukt, en de timer UIT-instelling wordt geannuleerd wanneer de Timer-knop opnieuw wordt ingedrukt. In de timer AAN/UIT-modus kunt u de tijd verhogen of verlagen met de "D"-knop.

※Opmerking

Het timerbereik is **0--24** uur. In de timer AAN/UIT-modus, wanneer u de "D"-knop indrukt om de tijd te verhogen, wordt de tijd weergegeven in de volgorde van **"3-3.5-4... tot 10-11-12...24"** uur.

Gebruik van het waterreservoir en het alarm voor volle watertank

Wanneer het waterreservoir vol is, brandt het "E" vol-water indicatielampje; de compressor stopt met werken; de machine stopt met werken en er klinkt een alarm van één minuut. In dat geval moet het waterreservoir worden leeggemaakt, opnieuw worden geïnstalleerd en de machine opnieuw worden gestart zodat deze weer normaal werkt.

Bescherming tegen oververhitting en overbelasting van de compressor

De compressor kan oververhit of overbelast raken door te hoge of te lage spanning, een hoge omgevingstemperatuur en andere redenen. Om de compressor te beschermen, zal de overbelastingsbeveiliging in werking treden en de voeding van de compressor uitschakelen.

Opmerkingen

Wanneer de overbelastingsbeveiliging in werking treedt, blaast de machine alleen **natuurlijke lucht** uit en levert geen koude lucht. In geval van frequent optreden van de thermische overbelastingsbeveiliging, zoek en verwijder de oorzaak voordat de machine opnieuw wordt gebruikt.

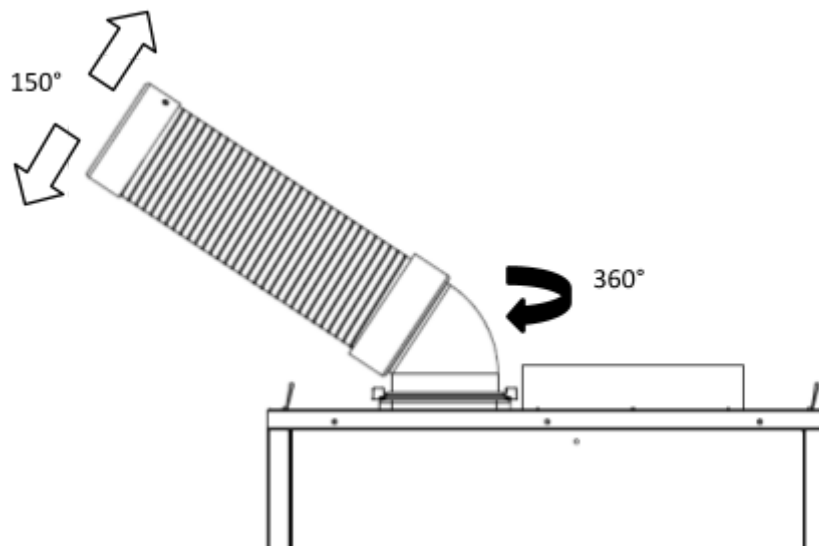
Afstelling en bereik van de luchtuitlaat

De koude luchtpijp kan naar links en rechts draaien over een hoek van ongeveer **360°**.

De koude luchtpijp kan naar boven en beneden bewegen over een bereik van **150°**.

Opmerkingen

Stel de luchtuitlaat van de koude uitlaatpijp in voordat u de machine gebruikt. Wanneer u de luchtuitlaathoek van de koude luchtpijp aanpast, houdt u de bocht vast voor de aanpassing, en houd nooit direct de koude luchtpijp vast voor aanpassing.



Waterreservoir

Hoe het waterreservoir te gebruiken: Wanneer de waterniveau-indicator van het waterreservoir brandt, leegt u het waterreservoir en installeert u het vervolgens opnieuw zodat de spotkoeler

normaal kan starten en werken.

Opmerking: Beweeg de machine niet wanneer het waterreservoir vol is. Beweeg de machine pas nadat het reservoir leeg is.

Vereisten voor de werkplek van de machine

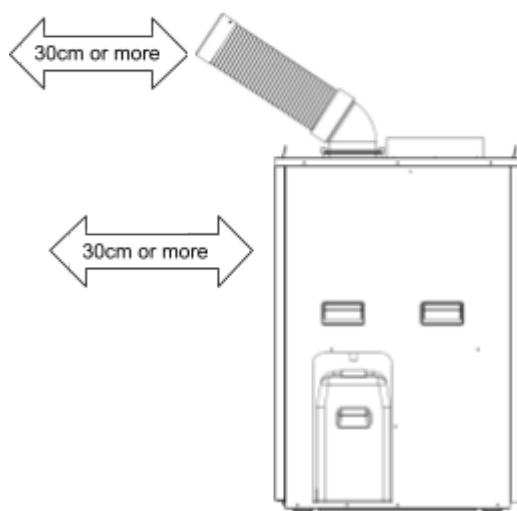
Speciale opmerkingen voor de gebruiker:

Bij gebruik van de machine dient u ervoor te zorgen dat het filter en de koude luchtpijp minimaal 30 cm van de muur of andere obstakels verwijderd zijn.

De machine moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst voor gebruik en het is verboden om de machine op een helling, een ongelijk vloeroppervlak, voor deuren of andere vergelijkbare plaatsen te plaatsen om veiligheidsongelukken te voorkomen.

Het is verboden de machine te gebruiken in natte omgevingen met regenwater of sneeuwwater om veiligheidsongelukken te voorkomen.

Opmerking: Plaats geen obstakels voor het filter en de luchtuitlaat van de koude luchtpijp.



Onderhoud en Inspectie

Reinig regelmatig het filter. Als er stof, vuil en andere verontreinigingen op het filter zitten, kan dit de luchtstroom beïnvloeden en gemakkelijk bevriezing in de warmtewisselaar veroorzaken, wat leidt tot storingen in de machine.

Bij het reinigen van het filter, gebruik een stofzuiger om het stof van het filter te zuigen, was het filter daarna met water en gebruik het pas nadat het volledig droog is.

Opmerking: Gebruik bij het reinigen van het oppervlak van de machine geen thinner, vluchtige olie, chemicaliën of andere middelen die de oppervlakte van de machine kunnen beschadigen.

Controleer of de stroomkabel beschadigd is. Als dit het geval is, vervang deze dan onmiddellijk.

Controleer of de schroeven los zitten en draai ze indien nodig aan.

Voordat de machine voor lange tijd niet wordt gebruikt, leegt u het regenwaterreservoir en slaat u de machine pas op als het reservoir droog is.

Bewaar de machine niet horizontaal of op zijn kop.

Houd de machine buiten het bereik van kinderen en ver weg van hoge temperaturen, regen en direct zonlicht.

Opmerking: Tijdens het onderhoud en de inspectie, trek altijd de stekker uit het stopcontact bij het vervangen van onderdelen.

Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact wordt gehaald tijdens het onderhoud van de machine.

Oorzaken van storingen en oplossingen

1. In het geval van een storing in de spotkoeler, snijd onmiddellijk de stroomtoevoer af en trek de stekker uit het stopcontact om de volgende zaken te controleren:

Symptoom	Redenanalyse	Probleemoplossing
Niet werkend	Of de stroomstekker los zit of eruit valt	Steek de stroomstekker goed in het stopcontact
	Of de zekering van de computerplaat doorgebrand is	Laat de professional de zekering vervangen
Koeling faalt	Vuil blokkade op het oppervlak van de warmtewisselaar	Maak het oppervlak van de warmtewisselaar schoon zodat het goed kan ventileren en de warmte kan afvoeren
	Fout in de hete uitlaatventilator	Repareer de hete uitlaatventilator
	Te hoge omgevingstemperatuur	Gebruik de machine op de juiste locatie
	Beschadigde compressorcondensator	Vervang de compressorcondensator
	Verstopt koelcircuit	Vervang het leidingsysteem
	Te lage of te hoge invoerspanning	Selecteer de juiste spanning
	Oververhitting / overbelasting bescherming van de compressor	Start de machine opnieuw na afkoeling
	Compressor of motorstoring	Repareer of vervang de compressor of motor
Waterlekkage	Afvoerpijp verstopt	Maak de afvoerpijp vrij
	Beschadigde schuim van de compressor	Laat de professional het schuim vervangen
	Veel stof of vuil op het filter	Maak het filter schoon
	Machine is scheef	Pas de machine aan zodat deze waterpas staat
TC	Coil warmtewisselaar	Systeemfoutfunctie annuleren, herstelbaar
CO	Compressor overbelasting, overstroom of systeem hoge druk bescherming	Systeemfoutfunctie annuleren, herstelbaar
HP	Hoge druk bescherming van het koelsysteem	Systeemfoutfunctie annuleren, herstelbaar
E1	Fout in de kamertemperatuursensor	Vervang de kamertemperatuursensor

E2	Fout in de koude-lucht-temperatuursensor	Vervang de sensor
E3	Fout in de verdampertemperatuursensor	Vervang de sensor

Juiste Afvoer van dit product

Dit symbool geeft aan dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid in de EU. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwerking te voorkomen, recycleer het op verantwoorde wijze om het duurzame hergebruik van materialen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat in te leveren, gebruikt u de retour- en inzamelingssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijke recycling innemen.



EVOLAR PROFESSIONELLE MOBILE KLIMAANLAGE

Bedienungsanleitung

Sicherheitszeichen und Vorsichtsmaßnahmen

Bedeutungen und Identifikation der Zeichen

Bitte lesen Sie die Sicherheitszeichen und Vorsichtsmaßnahmen vor der Verwendung sorgfältig durch.

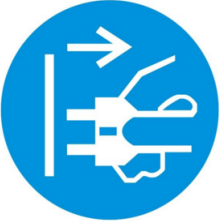
 Gefahr	Fehlbedienung durch das Ignorieren dieses Zeichens kann zu Verletzungen, Feuer oder Sachschäden führen.
 Warnung	Fehlbedienung durch das Ignorieren dieses Zeichens kann zu Verletzungen, Feuer oder Sachschäden führen.
 Verboten	Dieses Zeichen zeigt verbotene Handlungen an.
 Verpflichtend	Dieses Zeichen bedeutet, dass bestimmte Inhalte und Anweisungen zwingend beachtet werden müssen.
 Vorsicht	Dieses Zeichen zeigt an, dass die Inhalte beachtet werden müssen.

Die in den folgenden Spalten angegebenen Punkte können je nach den Umständen zu erheblichen Folgen führen.

	Bitte verwenden Sie das Spot-Kühlsystem nicht an Orten, an denen flüchtige Substanzen (wie Verdünnungsmittel, Benzin, Kerosin, verflüssigtes Gas und andere flüchtige Flüssigkeiten, flüchtiger Staub sowie Dampf von Magnesium, Aluminium, Blei und anderen Metallen) verwendet oder gelagert werden, da dies zu Entzündung, Explosion, Feuer, Verbrennungen oder anderen Gefahren führen kann.
	Bitte verändern Sie das Gerät nicht, da dies zu Maschinenschäden und sogar zu Brandgefahr und anderen Gefahren führen kann.
	Außer der Wartung durch qualifiziertes Fachpersonal ist es anderen Personen nicht gestattet, das Gerät zu zerlegen, um Brandgefahren, Stromschläge, Verletzungen und andere Sicherheitsunfälle zu vermeiden. Für Reparaturen wenden Sie sich bitte an die örtliche Kundendienstabteilung.

	Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit Regenwasser oder Schnee oder betreiben Sie es nicht mit nassen Händen.
	Bitte verwenden Sie eine Stromversorgung von 220-240V/50Hz. Die Verwendung einer Stromversorgung mit einer anderen Spannung als 220-240V/50Hz führt zu Schäden an der Maschine und zu Sicherheitsunfällen.
	Verwenden Sie bitte eine separate Steckdose mit einer Nennstromstärke von 16A. Die gemeinsame Nutzung der Steckdose mit anderen elektrischen Geräten kann zu Fehlfunktionen führen.
	Die elektrische Installation muss von Fachleuten gemäß den Gerätestandards und Verdrahtungsanforderungen durchgeführt werden, andernfalls können Sicherheitsunfälle auftreten.
	Halten Sie alle erforderlichen Lüftungsöffnungen frei von Verstopfungen.
	Um Verformungen der Maschine zu verhindern, sollten keine offenen Flammen, Zigaretten oder andere mögliche Zündquellen in der Nähe der

	Maschine verwendet werden.
	Achten Sie darauf, das Gerät mit einem sicheren und zuverlässigen Erdungsdraht und einem Schutzgerät gegen Erdschluss zu versehen.
	Verwenden Sie das Gerät innerhalb des vorgeschriebenen Temperaturbereichs von 18°C bis 45°C, andernfalls kann dies zu einem Ausfall der Maschine führen.
	Bewegen Sie das Spot-Kühlsystem nicht, wenn die Maschine läuft. Stellen Sie sicher, dass die Bremse des Rollers im verriegelten Zustand eingestellt ist.
	Wenn eine Abnormalität (Stoppen der Rotation, ungewöhnliche Geräusche, Vibration oder Geruch) auftritt, stellen Sie die Verwendung sofort ein.
	Um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden, darf das Spot-Kühlsystem nicht an den folgenden Orten verwendet werden: • Vibrierender Boden • Schräger Boden • Treppen, Notausgänge, Türen usw. • Orte, an denen instabile Objekte gestapelt sind • Windige oder feuchte Orte; Orte mit schwebendem Staub oder Metallstaub

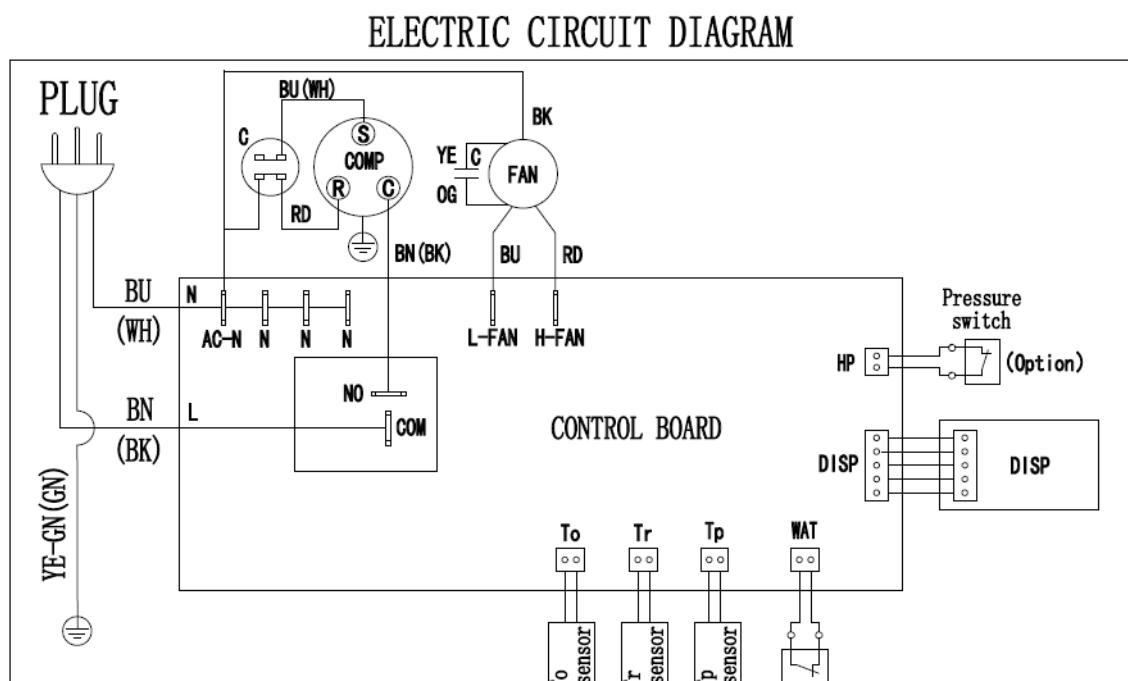
	Halten Sie beim Ausstecken des Stromsteckers unbedingt den Stecker fest und ziehen Sie niemals direkt am Stromkabel. Andernfalls kann der Stecker beschädigt werden, Funken erzeugt werden oder Sicherheitsunfälle auftreten.
	Wenn Sie die Maschine längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie bitte den Stromstecker aus der Steckdose.
	Um einen Stromschlag zu verhindern, ziehen Sie während der Installation und Wartung den Stromstecker aus der Steckdose.
	Wischen Sie regelmäßig den Staub vom Stromstecker mit einem trockenen und sauberen Tuch ab. Wenn sich Staub oder Feuchtigkeit auf dem Stecker befindet, kann dies zu schlechter Kontaktierung oder Stromleckage führen und einen Sicherheitsunfall verursachen.
	Biegen, ziehen, verdrehen, klemmen, ändern oder modifizieren Sie das Stromkabel nicht. Andernfalls kann dies zu Feuer, Stromschlag und anderen Unfällen führen.

	Verwenden Sie das Gerät nicht auf Schiffen, Fahrzeugen und für andere nicht vorgesehene Zwecke. Andernfalls kann dies zu einem Sicherheitsunfall führen.
	Stecken Sie niemals Ihre Finger oder Hände in den Luftauslass.
	Dieses Gerät verwendet ein brennbares Kältemittel. Wenn das Kältemittel ausläuft und mit Feuer oder einem heißen Teil in Kontakt kommt, entsteht schädliches Gas, und es besteht Brandgefahr.
	Lesen Sie vor dem Betrieb bitte das BENUTZERHANDBUCH sorgfältig durch.
	Wartungspersonal muss das BENUTZERHANDBUCH und das WARTUNGSHANDBUCH vor dem Betrieb sorgfältig durchlesen.

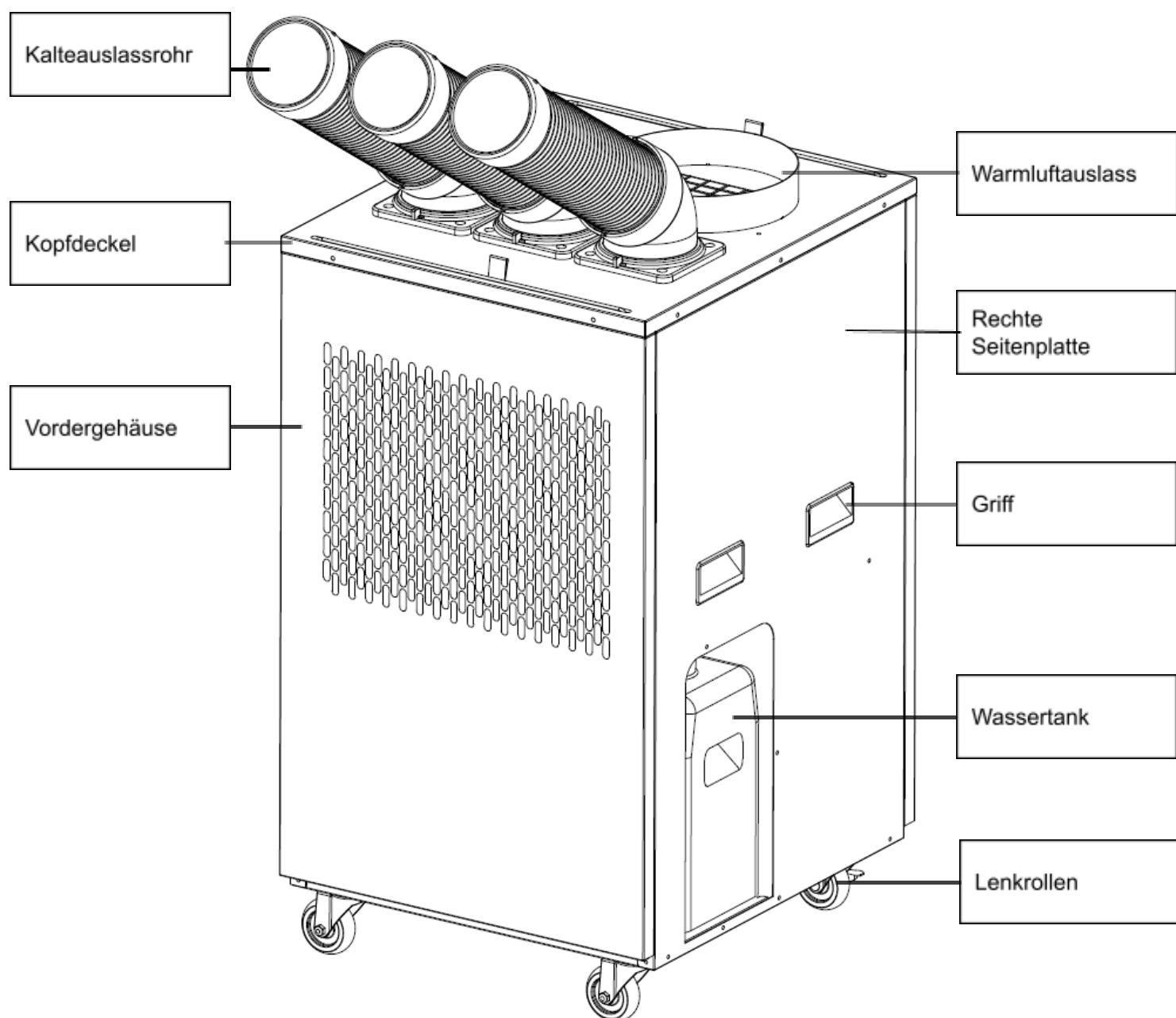
Technische Parameter

Modell	EVO-22000C
Stromversorgung	220-240V/50Hz
Kühlkapazität	6500W
Nennleistung	2200W
Nennstrom	9.7A
Maximale Leistung	2700W
Maximaler Strom	12A
Maximaler Saugdruck	1.0MPa
Maximaler Entlade-Druck	2.5MPa
Kältemittel / Füllmenge	R290/480g
Betriebstemperatur	18~45°C
Nettogewicht	73.5KG
Bruttogewicht	83.5KG
Produktabmessungen	560 *630 *1050mm

Elektrisches Schaltbild



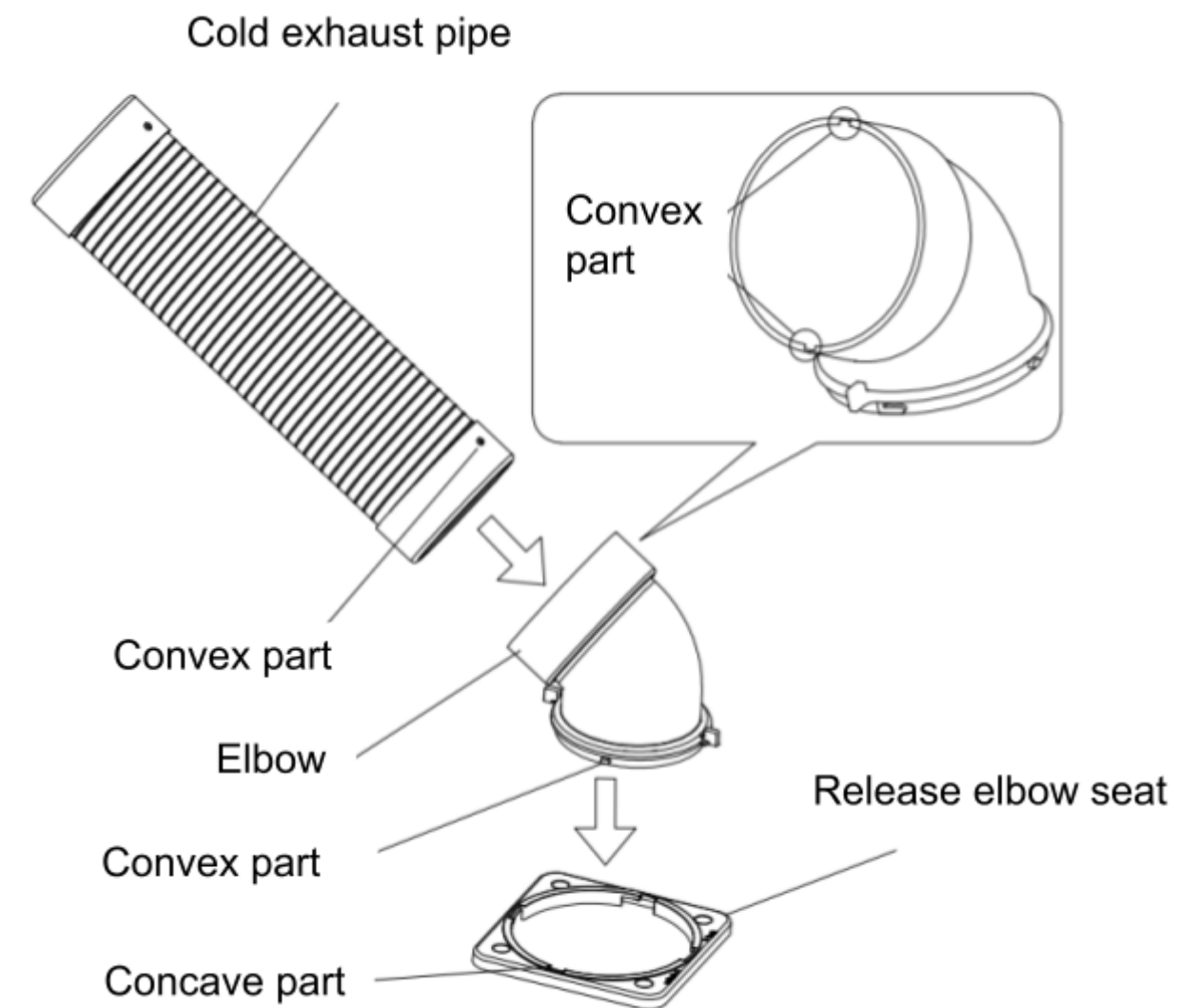
Produktionsstruktur



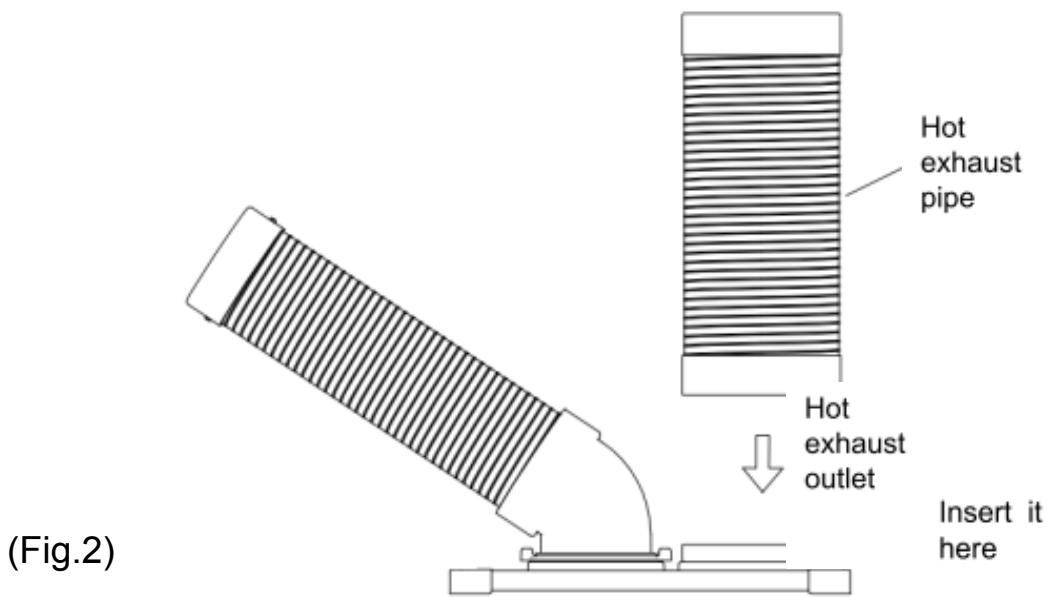
Installationsmethode

Installationsmethode des Winkels: Richten Sie den konvexen Teil des Winkels am konkaven Teil des Anschluss-Sitzes aus, der an der Maschine installiert ist. Setzen Sie ihn dann ein und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn. Wenn ein „Klick“ zu hören ist, bedeutet das, dass der Winkel korrekt installiert ist (Abbildung 1).

Installationsmethode des Kaltauslassrohrs: Setzen Sie den konvexen Teil des Kaltauslassrohrs in den konkaven Teil des Winkels ein und drehen Sie ihn nach links, bis er einrastet (Abbildung 1).



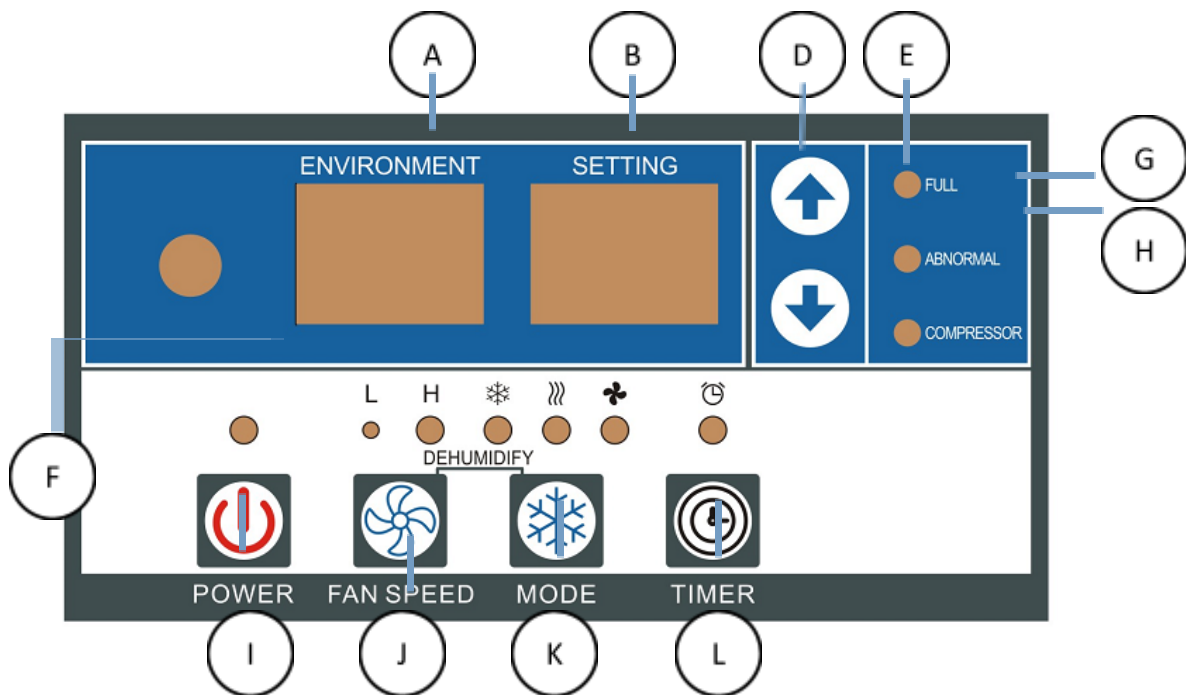
- Installationsmethode des Heißluftauslassrohrs (passend): Stecken Sie das Heißluftauslassrohr in den Heißluftauslassanschluss und stellen Sie sicher, dass es korrekt eingesetzt ist, damit das Heißluftauslassrohr stabil und fest installiert ist (Abbildung 2).



- Anschluss und Austausch des Netzkabels

Warnung: Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Fachmann des Herstellers, seiner Wartungsabteilung oder einer vergleichbaren Stelle ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

Betriebsmethode



POWER-Taste

Stecken Sie das Netzkabel in die AC220–240V~50Hz Stromversorgung ein und schalten Sie die „I“-Netztaaste ein. Sobald Sie den Ton „do-mi-sol“ hören und die Betriebsanzeige aufleuchtet, wechselt das Gerät in den Kühlmodus: die „Refrigeration“-Anzeige leuchtet, der Kompressor startet, die Kompressoranzeige „H“ ist aktiv und der Ventilator läuft. Wenn Sie die Power-Taste erneut drücken, wird das Gerät ausgeschaltet.

MODE-Taste

Dieses Gerät verfügt über vier Betriebsmodi:

Nach dem ersten Einschalten arbeitet das Gerät standardmäßig im Kühlmodus. Die Kompressoranzeige „H“ leuchtet, der Kompressor läuft und das Kaltluftrohr gibt kalte Luft ab.

Wenn die „K“-Taste gedrückt wird, wechselt das Gerät in den Kaltluftmodus. Auch hier ist die Kompressoranzeige „H“ aktiv, der Kompressor läuft, und kalte Luft wird ausgeblasen.

Wenn erneut die „K“-Taste gedrückt wird, wechselt das Gerät in den reinen

Luftversorgungsmodus. Dabei ist die Kompressoranzeige „H“ aus, der Kompressor stoppt, und das Gerät gibt nur Luft ab (kein Kühlen).

Im Kaltluftmodus: Wenn man die Windgeschwindigkeitstaste „J“ und die Modustaste „K“ gleichzeitig länger als zwei Sekunden gedrückt hält, beginnt die Kühlanzeige zu blinken, die Windgeschwindigkeit schaltet auf niedrige Stufe (die Niedriggeschwindigkeitsanzeige leuchtet), und der Entfeuchtungsmodus wird aktiviert.

Hinweis

- Im Kühlmodus ist der Temperatureinstellbereich 15–35°C (Standard: 20°C). Mit der „D“-Taste kann die Temperatur erhöht oder gesenkt werden.

Das Display „A“ zeigt die Raumtemperatur an, Display „B“ zeigt die eingestellte Temperatur.

Wenn die Raumtemperatur über der eingestellten liegt, startet die Kühlung.

- Im Kaltluftmodus ist der Einstellbereich 0–20°C (Standard: 10°C). Auch hier wird mit „D“ die Temperatur geregelt.
„A“ zeigt die Kaltlufttemperatur, „B“ zeigt die eingestellte Temperatur. Wenn die gemessene Temperatur über der eingestellten liegt, beginnt die Kühlung.
- Einmaliges Drücken der „D“ (UP/DOWN)-Taste verändert die Temperatur um $\pm 1^\circ\text{C}$.

SPEED-Taste

Im Kühl-, Kaltluft- oder Luftversorgungsmodus schaltet diese Taste zwischen hoher und niedriger Lüftergeschwindigkeit. Im Entfeuchtungsmodus läuft der Lüfter nur auf niedriger Stufe.

TIMER-Taste

Das Gerät hat eine Ein-/Ausschalt-Timerfunktion.

Im ausgeschalteten Zustand aktiviert ein Druck auf die Timer-Taste den „Timer EIN“-Modus. Ein weiterer Druck hebt die Einstellung auf.

Im laufenden Betrieb aktiviert ein Druck auf die Timer-Taste den „Timer AUS“-Modus. Ein weiterer Druck deaktiviert diese Funktion.

Im Timer-EIN/AUS-Modus kann man mit der „D“-Taste die gewünschte Zeit erhöhen oder verringern.

Hinweis

Der Einstellbereich für den Timer liegt bei 0–24 Stunden. Beim Erhöhen zeigt das Display die Zeitabfolge wie folgt an: 3 – 3.5 – 4 – ... 10 – 11 – 12 – ... – 24 Stunden.

Verwendung des Wassertanks & Hinweis bei vollem Tank

Wenn der Wassertank voll ist, leuchtet die „E“-Anzeige. Der Kompressor schaltet ab, das Gerät stellt den Betrieb ein, und ein Alarm ertönt für eine Minute.

Jetzt muss der Tank entleert, wieder eingesetzt und das Gerät neu gestartet werden, damit es wieder funktioniert.

Überhitzungs- und Überlastungsschutz des Kompressors

Bei zu hoher/niedriger Spannung oder Umgebungstemperatur kann sich der Kompressor überhitzen. Der Überlastschutz schaltet dann den Kompressor automatisch ab.

Wenn dies häufig passiert, prüfen und beheben Sie bitte die Ursache, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.

In diesem Zustand bläst das Gerät nur normale (ungekühlte) Luft.

Einstellung und Bewegungsbereich der Luftauslassrichtung

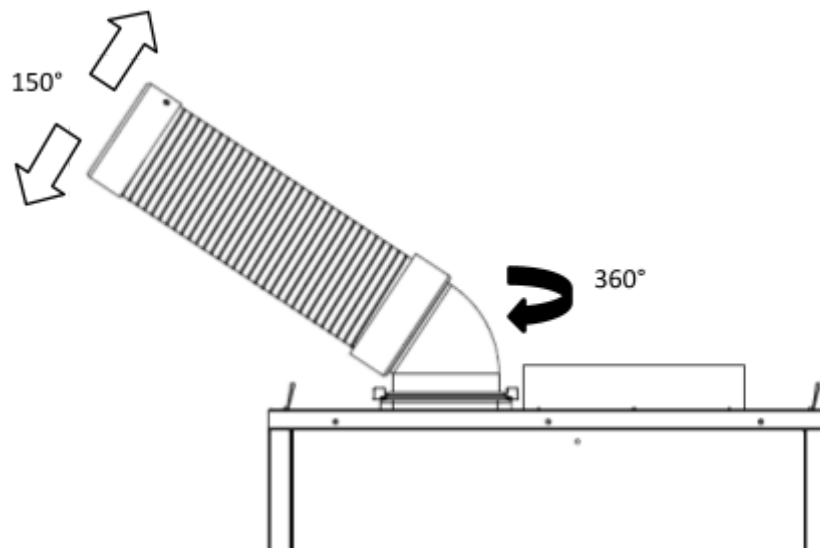
Das Kaltluftrohr kann um 360° nach links und rechts gedreht werden.

Nach oben/unten kann es in einem Bereich von 150° verstellt werden.

Hinweis

Stellen Sie die Luftauslassrichtung vor Inbetriebnahme ein.

Zum Verstellen bitte den Ellbogen des Rohrs anfassen – **nicht** direkt das Kaltluftrohr greifen..



Wassertank

- Verwendung des Wassertanks: Wenn die Wasserstandsanzeige des Wassertanks leuchtet, entleeren Sie bitte den Wassertank und setzen Sie ihn anschließend wieder ein, damit das

Spot-Klimagerät gestartet werden kann und ordnungsgemäß funktioniert.

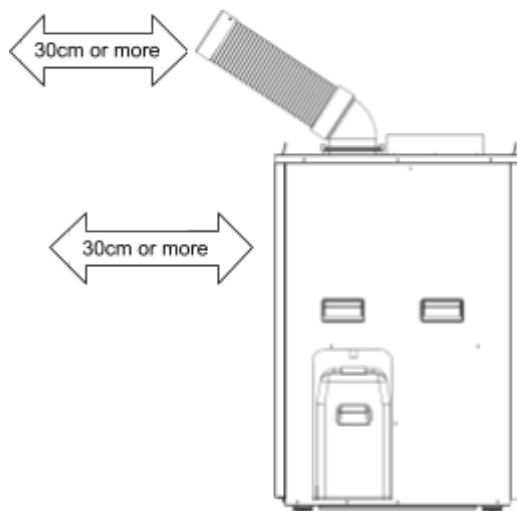
Hinweis: Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn der Wassertank mit Wasser gefüllt ist. Bewegen Sie das Gerät erst, nachdem der Tank entleert wurde.

Anforderungen an den Aufstellort des Geräts

Besondere Hinweise für den Benutzer:

- Achten Sie bei der Verwendung des Geräts darauf, dass der Filter und das Kaltluftrohr mindestens 30 cm Abstand zur Wand oder anderen Hindernissen haben.
- Das Gerät muss auf einer ebenen Fläche aufgestellt werden. Es ist verboten, das Gerät auf schrägen Flächen, unebenem Boden, Türen oder ähnlichen Untergründen zu betreiben, um Unfälle zu vermeiden.
- Der Einsatz in nassen Bereichen mit Regen- oder Schmelzwasser ist verboten, um Sicherheitsrisiken zu vermeiden.

Hinweis: Stellen Sie keine Hindernisse vor den Filter oder den Kaltluftauslass.



Wartung und Inspektion

Bitte reinigen Sie den Filter regelmäßig. Wenn sich Staub, Schmutz oder andere Verunreinigungen auf dem Filter befinden, wird der Luftdurchsatz beeinträchtigt. Außerdem kann es leicht zur Vereisung des Wärmetauschers kommen, was zum Ausfall des Geräts führen kann.

Zur Reinigung des Filters verwenden Sie bitte einen Staubsauger, um den Staub abzusaugen, und waschen Sie den Filter anschließend mit Wasser. Verwenden Sie den Filter erst, wenn er vollständig getrocknet ist.

Hinweis:

Reinigen Sie die Oberfläche des Geräts nicht mit Verdünner, flüchtigen Ölen, Chemikalien oder anderen aggressiven Mitteln, da diese die Oberfläche beschädigen können.

- Überprüfen Sie, ob die Stromleitung beschädigt ist. Falls ja, ersetzen Sie sie umgehend.
- Prüfen Sie, ob Schrauben locker sind, und ziehen Sie diese bei Bedarf nach.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, entleeren Sie bitte den Regenauffangbehälter vollständig und lagern Sie das Gerät erst, wenn der Behälter trocken ist.
- Lagern Sie das Gerät nicht liegend oder kopfüber.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und fern von Hitzequellen, Regen und direkter Sonneneinstrahlung.

Hinweis:

Während der Wartung und Inspektion muss der Netzstecker unbedingt gezogen werden, insbesondere beim Austausch von Teilen.

Ziehen Sie IMMER den Stecker, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

Fehlerursachen und Lösungen

1. Wenn beim Spot-Klimagerät ein Fehler auftritt, schalten Sie es sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker, und überprüfen Sie die folgenden Punkte:

Symptom	Ursachenanalyse	Problemlösung
Keine Funktion	Ist der Netzstecker locker oder herausgefallen?	Netzstecker richtig in die Steckdose einstecken
	Ist die Sicherung auf der Steuerplatine durchgebrannt?	Fachpersonal zur Erneuerung der Sicherung hinzuziehen
Kühlungsfehler	Verschmutzung auf der Oberfläche des Wärmetauschers	Oberfläche des Wärmetauschers reinigen, um Luftzirkulation und Wärmeabfuhr sicherzustellen
	Defekt des Heißluftgebläses	Heißluftgebläse reparieren
	Umgebungstemperatur zu hoch	Gerät an einem geeigneten Ort mit richtiger Temperatur einsetzen
	Kondensatorkomponente des Kompressors defekt	Kondensatorkomponente ersetzen
	Leitungssystem des Kühlsystems verstopft	Leitungssystem austauschen
	Eingangsspannung zu niedrig oder zu hoch	Geeignete Spannung auswählen
	Überhitzungs- oder Überlastschutz des Kompressors aktiviert	Nach Abkühlung neu starten
	Kompressor- oder Motordefekt	Kompressor oder Motor reparieren oder ersetzen
Wasserleckage	Ablaufleitung verstopft	Ablaufleitung reinigen
	Kompressorschäum defekt	Fachpersonal kontaktieren und Schäum ersetzen lassen
	Filter stark verschmutzt	Filter reinigen
	Gerät steht schief	Gerät waagerecht ausrichten
TC	Spulenwärmetauscher	Systemfehlerfunktion aufheben, wiederherstellbar

CO	Kompressorüberlastung, Überstrom oder Hochdruckschutz	Systemfehlerfunktion aufheben, wiederherstellbar
HP	Hochdruckschutz im Kühlsystem	Systemfehlerfunktion aufheben, wiederherstellbar
E1	Raumtemperatursensor defekt	Raumtemperatursensor ersetzen
E2	Kaltlufttemperatursensor defekt	Sensor ersetzen
E3	Verdampferttemperatursensor defekt	Sensor ersetzen

Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen im gesamten EU-Raum entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dieser kann das Produkt für eine umweltgerechte Recyclingentsorgung annehmen.



CLIMATISEUR PORTABLE PROFESSIONNEL EVOLAR

Manuel d'utilisation

Signes de sécurité et précautions

Signification et identification des signes

Veuillez lire attentivement les signes de sécurité et les précautions avant utilisation.

 Danger	Une mauvaise manipulation due à l'ignorance du signe peut entraîner des blessures, un incendie ou des pertes matérielles.
 Avertissement	Une mauvaise manipulation due à l'ignorance du signe peut entraîner des blessures, un incendie ou des pertes matérielles.
 Obligatoire	Ce signe indique les actions interdites.
 Obligatoire	Ce signe signifie que le contenu ou l'instruction est obligatoire.



Prudence

Ce signe indique que des précautions doivent être prises.

Les éléments indiqués dans les colonnes suivantes ont le potentiel de mener à des conséquences graves selon les circonstances.

Tous les enregistrements sont importants. Veuillez les lire et les suivre attentivement.



Ne pas utiliser le refroidisseur d'air dans des endroits où sont utilisés ou stockés des substances volatiles (telles que des diluants, de l'essence, du kérosène, des gaz liquéfiés et d'autres liquides volatils, de la poussière volatile et des vapeurs de magnésium, aluminium, plomb et autres métaux) pour éviter tout risque d'inflammation, d'explosion, d'incendie, de brûlures ou d'autres dangers.



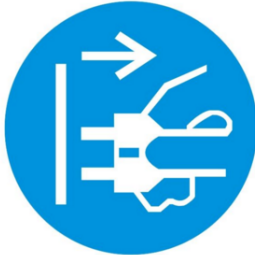
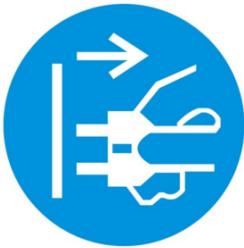
Ne pas modifier l'appareil, car cela pourrait entraîner des dommages à la machine, voire un incendie et d'autres dangers.



À l'exception des entretiens effectués par des techniciens professionnels, aucune autre personne ne doit démonter l'appareil afin d'éviter les risques d'incendie, de choc électrique, de blessures et

	d'autres accidents de sécurité. Pour toute réparation, veuillez contacter le service après-vente local.
	Ne pas utiliser l'appareil dans des endroits où il y a de l'eau de pluie ou de neige, ni le faire fonctionner avec des mains mouillées.
	Utilisez une alimentation électrique de 220-240V/50Hz. L'utilisation d'une autre alimentation électrique que 220-240V/50Hz entraînera des dommages à la machine et des accidents de sécurité.
	Utilisez une prise séparée avec un courant nominal de 16A. Le partage de la prise avec d'autres appareils électriques peut provoquer des anomalies.
	L'installation électrique doit être effectuée par des professionnels conformément aux normes de l'équipement et aux exigences de câblage, sinon cela entraînera des accidents de sécurité.
	Assurez-vous que les ouvertures de ventilation nécessaires ne sont pas obstruées.

	Pour éviter toute déformation de la machine, il est interdit d'utiliser des flammes nues, des cigarettes ou d'autres sources possibles d'inflammation à proximité de l'appareil.
	Équipez l'appareil d'un fil de mise à la terre sûr et fiable ainsi que d'un dispositif de protection contre les fuites de terre.
	Utilisez l'appareil dans la plage de température prescrite de 18°C à 45°C. Sinon, cela pourrait entraîner des pannes de la machine.
	Ne déplacez pas le refroidisseur d'air lorsque l'appareil est en marche. Réglez le frein du rouleau en position verrouillée.
	Si vous constatez une anomalie (arrêt de rotation, bruit anormal, vibration ou odeur), veuillez cesser immédiatement d'utiliser l'appareil.
	Pour éviter des accidents et des blessures, le refroidisseur d'air ne doit pas être utilisé dans les endroits suivants : • Sols vibrants • Sols inclinés • Escaliers, sorties de secours, portes, etc. • Endroits où des objets instables sont empilés • Endroits venteux ou humides ; endroits avec de la poussière flottante ou de la poudre

	métallique
	Lorsque vous débranchez la prise de courant, veuillez à tenir la prise et ne pas tirer directement sur le câble d'alimentation. Sinon, cela pourrait endommager la prise, provoquer des étincelles ou entraîner des accidents de sécurité.
	Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez la prise de la prise électrique.
	Pour éviter les chocs électriques, retirez la prise de la prise pendant l'installation et l'entretien.
	Utilisez un chiffon sec et propre pour essuyer régulièrement la poussière sur la prise de courant. Si de la poussière ou de l'humidité se trouve sur la prise, cela entraînera un mauvais contact ou des fuites électriques, ce qui pourrait provoquer un accident de sécurité.
	Ne pliez pas, ne tirez pas, ne tordez pas, ne serrez pas, ne modifiez pas le câble d'alimentation. Sinon, cela peut entraîner un incendie, un choc électrique et d'autres accidents.

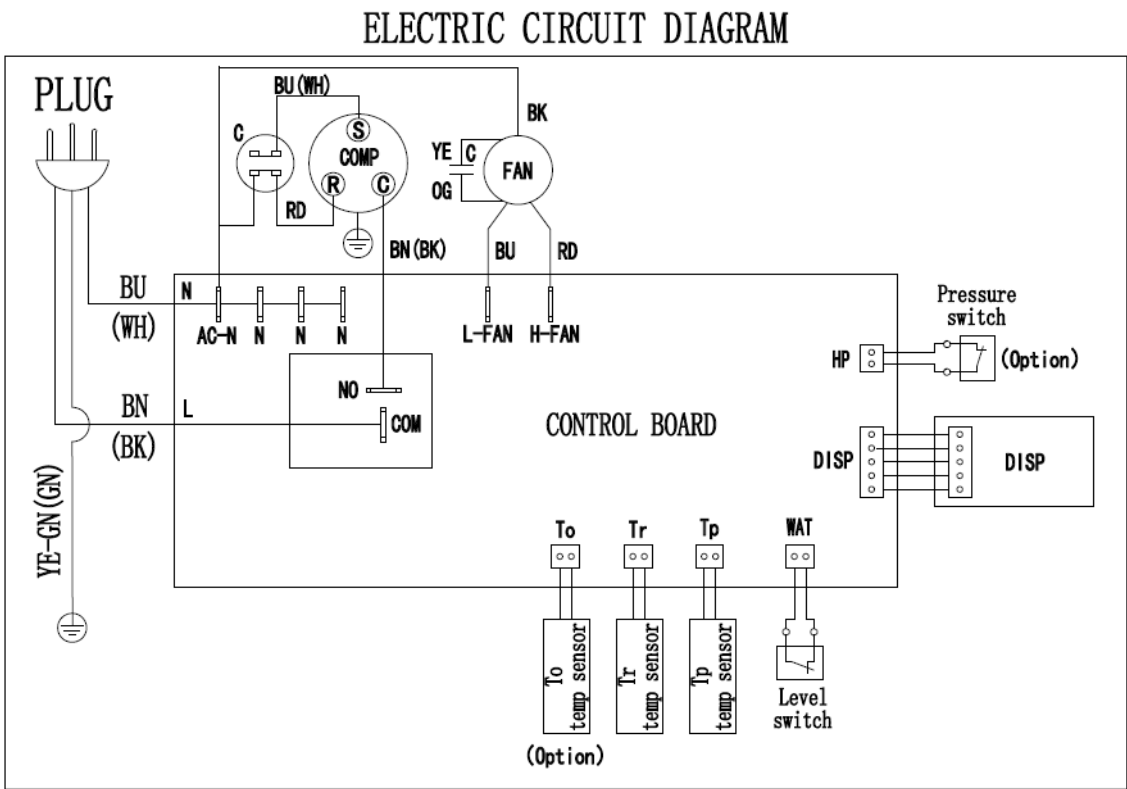
	Ne l'utilisez pas sur des navires, des véhicules ou pour d'autres usages non prévus. Sinon, cela entraînera un accident de sécurité.
	Ne mettez pas vos doigts ni vos mains dans la sortie d'air.
	Cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le réfrigérant fuit et entre en contact avec une flamme ou une partie chauffée, il produira des gaz nocifs et présente un risque d'incendie.
	Lisez attentivement le MANUEL DE L'UTILISATEUR avant d'utiliser l'appareil.
	Le personnel de service doit lire attentivement le MANUEL DE L'UTILISATEUR et le MANUEL DE SERVICE avant d'opérer l'appareil.

Paramètres techniques

Modèle	EVO-22000C
Alimentation	220-240V/50Hz
Capacité de refroidissement	6500W
Puissance nominale	2200W
Courant nominal	9.7A
Puissance maximale	2700W
Courant maximal	12A
Pression d'aspiration maximale	1.0MPa
Pression de décharge maximale	2.5MPa
Réfrigérant/Quantité de charge	R290/480g

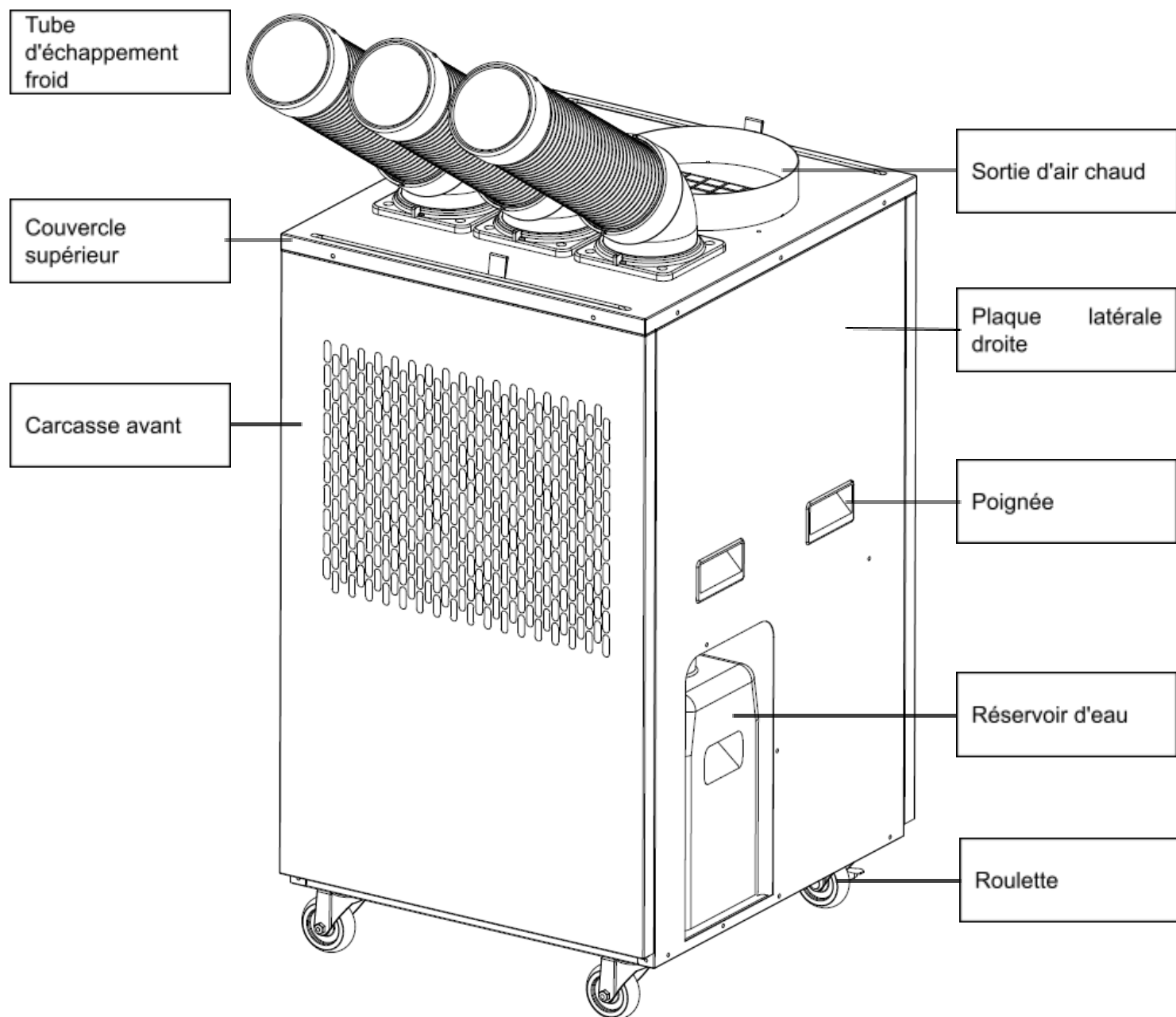
Température de fonctionnement	18~45℃
Poids net	73.5KG
Poids brut	83.5KG
Dimensions du produit	560 *630 *1050mm

Schéma électrique



Structure de production

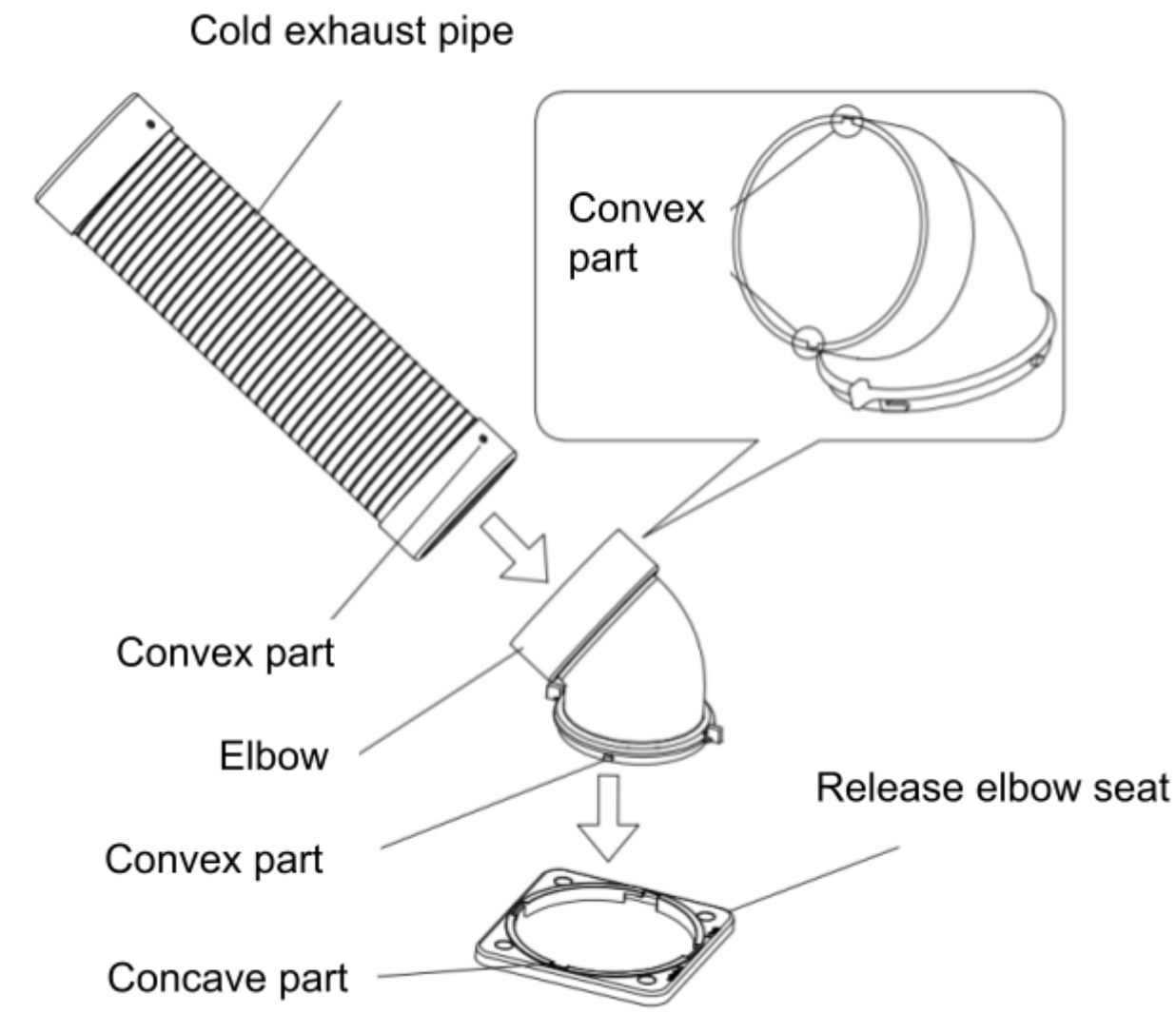
—



Méthode d'installation

- Méthode d'installation du coude : Alignez la partie convexe du coude avec la partie concave du siège de libération du coude installé sur la machine, puis insérez-le et faites-le tourner dans le sens antihoraire. Lorsque vous entendez un "clic", cela signifie que le coude est installé correctement (Figure 1).

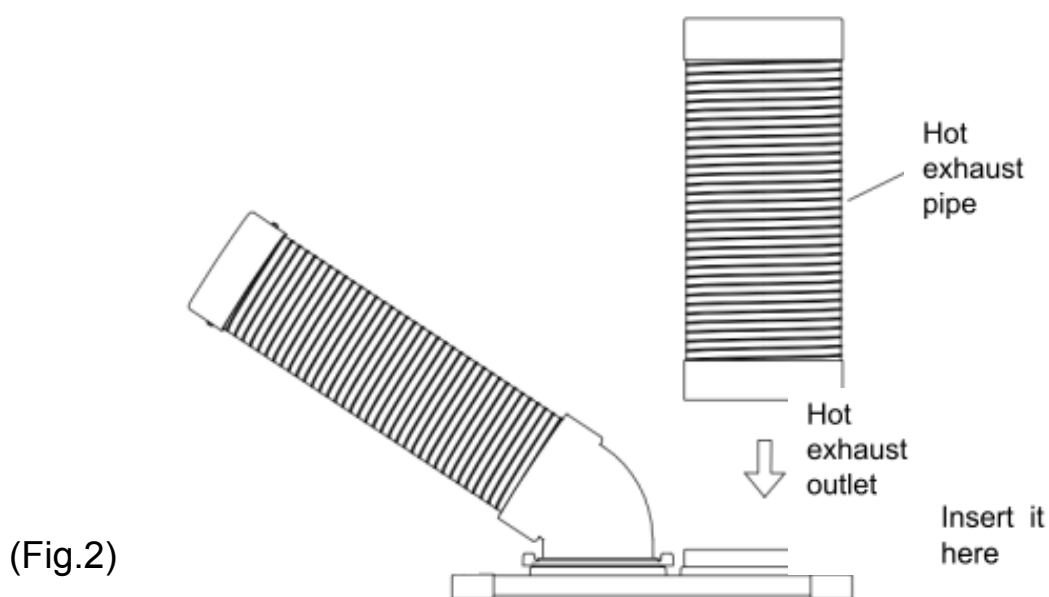
- Méthode d'installation du tuyau d'échappement froid : Insérez la partie convexe du tuyau d'échappement froid dans la partie concave du coude et faites-le tourner vers la gauche pour le fixer (Figure 1).



(Fig.1)

- Méthode d'installation du tuyau d'échappement chaud (ajustement) : Insérez le tuyau

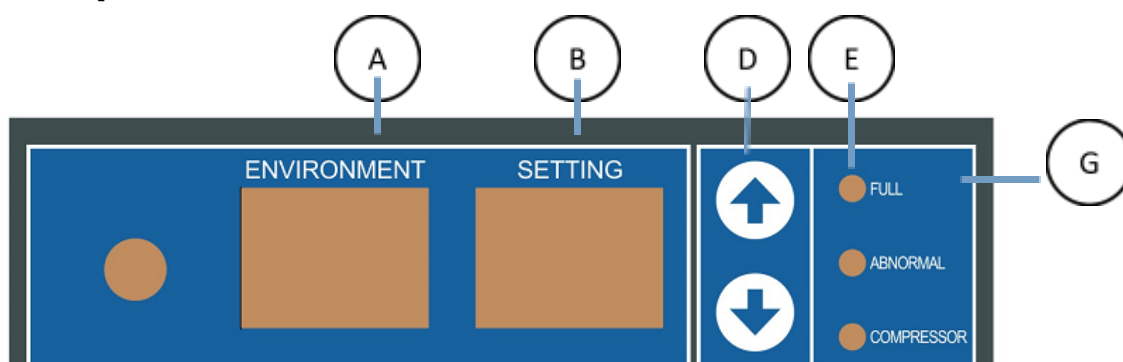
d'échappement chaud dans le port d'échappement de chaleur et assurez-vous qu'il est installé correctement afin de garantir que le tuyau d'échappement chaud soit installé de manière stable et ferme (Figure 2).

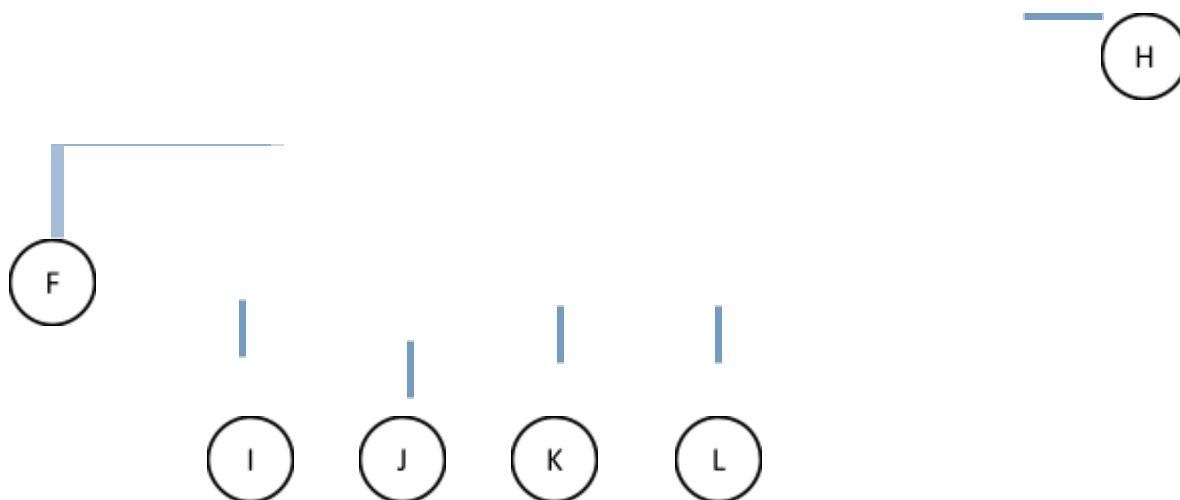


Connexion et remplacement du câble d'alimentation

Avertissement : Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel du fabricant, son service de maintenance ou un département similaire afin d'éviter tout danger.

Méthode d'opération





Bouton POWER

Insérez le câble d'alimentation dans l'alimentation AC220-240V50Hz, puis appuyez sur le bouton "I" lorsque vous entendez le son "do-mi-sol" et que le voyant d'alimentation s'allume. À ce moment, l'appareil passe en mode réfrigération, le voyant "Réfrigération" est allumé ; le compresseur fonctionne et le voyant du compresseur "H" est allumé ; et le ventilateur fonctionne. Lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation, l'appareil s'éteint.

Bouton MODE

Cet appareil dispose de quatre modes :

Il fonctionnera en mode réfrigération par défaut après la première mise en marche ; le voyant "H" du compresseur est allumé et le compresseur fonctionne, de plus, le tuyau d'échappement froid fournit de l'air froid ; lorsque vous appuyez sur le bouton "K", l'appareil passe en mode air froid, à ce moment, le voyant "H" du compresseur est allumé et le compresseur fonctionne, de plus, le tuyau d'échappement froid fournit de l'air froid. Lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton "K", l'appareil passe en mode soufflage d'air, dans ce cas, le voyant "H" du compresseur est éteint, le compresseur s'arrête et l'appareil passe en mode soufflage d'air seulement.

En mode air froid, si vous appuyez et maintenez simultanément les boutons "J" de la vitesse du vent et "K" du mode pendant plus de deux secondes, le voyant de réfrigération commencera à clignoter, la vitesse du vent sera réglée sur faible, à ce moment, le voyant de faible vitesse s'allumera et le mode déshumidification sera activé.

※Note

En mode réfrigération, la plage de température de la pièce est de 15~35°C (température initiale de 20°C), vous pouvez appuyer sur la touche "D" pour augmenter ou diminuer la température ; la fenêtre d'affichage "A" montre la température de la pièce et la fenêtre "B" montre la température

réglée ; lorsque la température de la pièce est supérieure à la température réglée, l'opération de réfrigération commencera.

En mode air froid, la plage de température de l'air froid est de 0~20°C (température initiale de 10°C), vous pouvez appuyer sur la touche "D" pour augmenter ou diminuer la température ; la fenêtre "A" affiche la température de l'air froid et la fenêtre "B" montre la température réglée ; lorsque la température de l'air froid est supérieure à la température réglée, l'opération de réfrigération commencera.

Appuyez une fois sur la touche "D" (haut/bas) pour augmenter ou diminuer la température de 1°C.

Bouton SPEED

En mode réfrigération, air froid ou soufflage d'air, appuyez sur le bouton SPEED pour alterner la vitesse de l'air entre haute vitesse et basse vitesse. En mode déshumidification, la vitesse de l'air est uniquement en basse vitesse.

Bouton Timer

L'appareil dispose d'une fonction de minuterie ON/OFF. En état d'arrêt, l'appareil passera en mode minuterie ON lorsque le bouton Timer est pressé, et le réglage de la minuterie ON sera annulé lorsque le bouton Timer est pressé à nouveau. En état de fonctionnement, l'appareil passera en mode minuterie OFF lorsque le bouton Timer est pressé, et le réglage de la minuterie OFF sera annulé lorsque le bouton Timer est pressé à nouveau. En état de réglage de la minuterie ON/OFF, vous pouvez appuyer sur la touche "D" pour augmenter ou diminuer le temps de la minuterie.

※Note

La plage de minuterie est de "0-24" heures. En mode minuterie ON/OFF, lorsque vous appuyez sur la touche "D" pour augmenter le temps de la minuterie, l'heure affichée sera "3-3.5-4... 10-11-12... 24" heures.

Méthode d'utilisation du réservoir d'eau et alerte de réservoir plein

Lorsque le réservoir d'eau est plein, le voyant "E" de réservoir plein s'allume ; le compresseur arrête de fonctionner ; l'appareil cesse de fonctionner et l'alarme retentit pendant une minute. À ce moment, il est nécessaire de retirer le réservoir d'eau, de le vider puis de le réinstaller et de redémarrer l'appareil pour que celui-ci fonctionne normalement.

Protection contre la surchauffe et la surcharge du compresseur

Le compresseur risque de surchauffer et de surcharger en raison d'une tension trop élevée ou trop basse, d'une température ambiante élevée, etc. Pour protéger le compresseur, le protecteur contre les surcharges interviendra et coupera l'alimentation du compresseur.

Remarque

Lorsque le dispositif de protection contre la surcharge agit, l'appareil ne souffle que de l'air naturel et ne fournit pas d'air froid. En cas d'activation fréquente du dispositif de protection thermique, veuillez identifier et éliminer la cause avant d'utiliser à nouveau l'appareil.

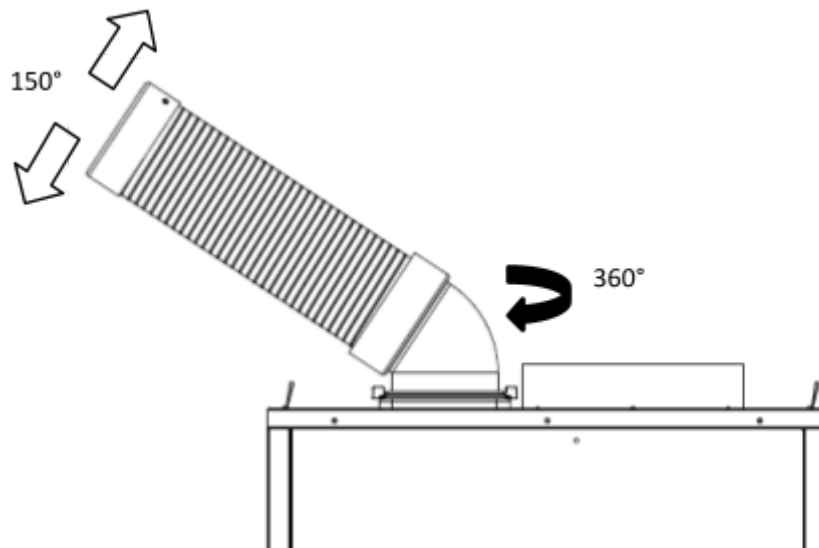
Réglage et portée de la direction de sortie de l'air

Le tuyau d'air froid peut pivoter à gauche et à droite sur un angle d'environ 360°.

Le tuyau d'air froid peut être déplacé de haut en bas sur une plage de 150°.

Remarque

Veuillez ajuster la direction de sortie de l'air du tuyau d'échappement froid avant utilisation. Lors de l'ajustement de l'angle de sortie de l'air du tuyau d'air froid, veuillez maintenir le coude pour l'ajustement, et ne jamais tenir directement le tuyau d'air froid pour l'ajuster.



Réservoir d'eau

Comment utiliser le réservoir d'eau : Lorsque l'indicateur du niveau d'eau du réservoir est allumé, veuillez vider le réservoir d'eau puis réinstaller le réservoir d'eau pour que le refroidisseur de tache puisse être démarré et fonctionne normalement.

Remarque : Ne déplacez pas l'appareil lorsque le réservoir d'eau est plein. Veuillez déplacer l'appareil après que le réservoir soit vidé.

Exigences pour le lieu de travail de la machine

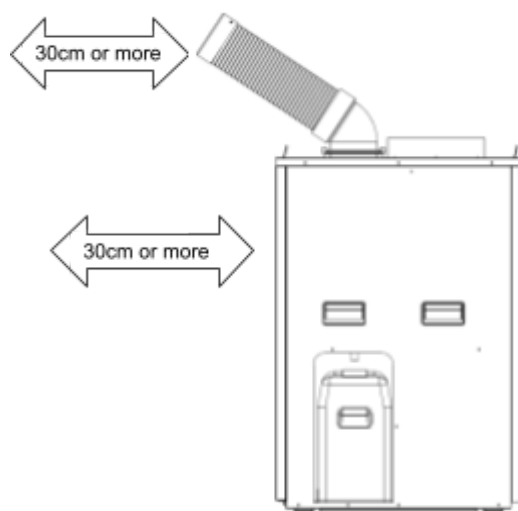
Notes spéciales pour l'utilisateur :

Lorsque vous utilisez l'appareil, assurez-vous que le filtre et le tuyau d'air froid doivent être éloignés d'au moins 30 cm de la surface du mur ou d'autres obstacles.

L'appareil doit être placé sur un sol plat avant son utilisation, et il est interdit de le placer sur une pente, un sol inégal, des portes ou d'autres endroits similaires pour éviter des accidents de sécurité.

Il est interdit de l'utiliser dans des endroits humides avec de l'eau de pluie ou de la neige pour éviter des accidents de sécurité.

Remarque : Ne placez pas d'obstacles devant le filtre ni la sortie d'air du tuyau d'air froid.



Maintenance et Inspection

Veillez nettoyer régulièrement le filtre. Si le filtre est recouvert de poussière, de saleté ou d'autres débris, cela affectera le débit d'air et pourrait entraîner un givrage dans l'échangeur de chaleur, ce qui causerait une panne de la machine.

Lors du nettoyage du filtre, veuillez utiliser un aspirateur pour enlever la poussière du filtre, puis lavez-le à l'eau et utilisez-le uniquement après qu'il soit complètement sec.

Remarque : Lors du nettoyage de la surface de l'appareil, n'utilisez pas de diluants, d'huiles volatiles, de produits chimiques ou d'autres substances susceptibles d'endommager la surface de l'appareil.

Veillez vérifier si le câble d'alimentation est endommagé. S'il est endommagé, veuillez le remplacer immédiatement.

Veillez vérifier si les vis sont desserrées et les resserrer si nécessaire.

Avant que l'appareil ne soit inactif pendant une longue période, veuillez vider le réservoir d'eau et ne le stockez pas tant que le réservoir n'est pas sec.

Veillez ne pas stocker l'appareil à l'horizontale ou à l'envers.

Veillez garder l'appareil hors de portée des enfants et éloigné des températures élevées, de la pluie et de la lumière directe du soleil.

Remarque : Pendant l'entretien et l'inspection, assurez-vous de débrancher la prise d'alimentation

lorsque vous remplacez des pièces.

Assurez-vous de débrancher la prise pendant le processus de maintenance de l'appareil.

Causes des Pannes et Solutions

1. En cas de panne de l'appareil de refroidissement, veuillez immédiatement couper l'alimentation et débrancher la prise pour vérifier les éléments suivants :

Symptôme	Analyse de la cause	Dépannage
Appareil hors service	Le câble d'alimentation est-il desserré ou est-ce que la prise est débranchée ?	Veuillez insérer la prise d'alimentation dans la prise murale correctement.
	Le fusible de la carte mère est-il grillé ?	Demandez à un professionnel de remplacer le fusible.
Panne de réfrigération	Blocage de saleté à la surface de l'échangeur de chaleur	Nettoyez la surface de l'échangeur de chaleur pour permettre la ventilation et le refroidissement.
	Panne du ventilateur d'échappement chaud	Réparez le ventilateur d'échappement chaud.
	Température ambiante trop élevée	Utilisez l'appareil dans un endroit approprié.
	Condensateur du compresseur endommagé	Remplacez le condensateur du compresseur.
	Tuyau du système de réfrigération bloqué	Remplacez le système de tuyaux.
	Tension d'entrée trop basse ou trop élevée	Sélectionnez la tension appropriée.
	Protection contre la surchauffe/surcharge du compresseur	Redémarrez après avoir refroidi l'appareil.
	Panne du compresseur ou du moteur	Réparez ou remplacez le compresseur ou le moteur.
Fuite d'eau	Le tuyau de drainage est-il bouché ?	Dégagez le tuyau de drainage.
	Mousse du compresseur endommagée	Demandez à un professionnel de remplacer la mousse.
	Il y a beaucoup de poussière ou de saleté sur le filtre	Nettoyez le filtre.
	L'appareil est-il incliné ?	Ajustez l'appareil pour qu'il soit à niveau.
TC	Échangeur de chaleur à la bobine	Annulez la fonction de défaillance du système, récupération possible.
CO	Surcharge du compresseur, surintensité ou protection haute pression du système	Annulez la fonction de défaillance du système, récupération possible.
HP	Protection haute pression du système de réfrigération	Annulez la fonction de défaillance du système, récupération possible.
E1	Défaillance du capteur de température ambiante	Remplacez le capteur de température ambiante.
E2	Défaillance du capteur de température de l'air froid	Remplacez le capteur.
E3	Défaillance du capteur de température de l'évaporateur	Remplacez le capteur.

Élimination correcte de ce produit

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'UE. Pour éviter tout dommage potentiel à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant auprès duquel le produit a été acheté. Ils pourront récupérer ce produit pour un recyclage sûr et respectueux de l'environnement.



